



ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2009 - 2014

Документ за разглеждане в заседание

A7-0011/2014

8.1.2014

*****I**

ДОКЛАД

относно предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета за адаптиране към членове 290 и 291 от Договора за функционирането на Европейския съюз на редица правни актове, предвиждащи използването на процедурата по регулиране с контрол (COM(2013)0751 – C7-0386/2013 – 2013/0365(COD))

Комисия по правни въпроси

Докладчик: Йозеф Сайер

Легенда на използваните знаци

- * Процедура на консултация
- *** Процедура на одобрение
- ***I Обикновена законодателна процедура (първо четене)
- ***II Обикновена законодателна процедура (второ четене)
- III. Обикновена законодателна процедура (трето четене)

(Посочената процедура се базира на правното основание, предложено в проекта на акт.)

Изменения към проект на акт

Изменения в две колони, внесени от Парламента

Заличаванията се обозначават с *получер курсив* в лявата колона. Заместванията се обозначават с *получер курсив* в двете колони. Новият текст се обозначава с *получер курсив* в дясната колона.

В първия и втория ред на анетката на всяко изменение се посочва съответната част от текста в разглеждания проект на акт. Ако изменението се отнася до съществуващ акт, който проектът на акт има за цел да измени, анетката съдържа и трети и четвърти ред, където се посочват съответно съществуващият акт и съответната разпоредба от него.

Изменения, внесени от Парламента под формата на консолидиран текст

Новите части от текста се посочват с *получер курсив*. Заличените части от текста се посочват със символа ■ или се зачеркват. Заместванията се обозначават, като се посочва с *получер курсив* новият текст и се заличава или зачерква заместваният текст.

По изключение не се отбелязват измененията с чисто техническо естество, които се нанасят от службите с оглед изготвянето на окончателния текст.

СЪДЪРЖАНИЕ

	Страница
ПРОЕКТ НА ЗАКОНОДАТЕЛНА РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ	5
ИЗЛОЖЕНИЕ НА МОТИВИТЕ	41
СТАНОВИЩЕ НА КОМИСИЯТА ПО ИКОНОМИЧЕСКИ И ПАРИЧНИ ВЪПРОСИ .	43
ПРИЛОЖЕНИЕ – ПИСМО ОТ КОМИСИЯТА ПО МЕЖДУНАРОДНА ТЪРГОВИЯ....	48
ПРИЛОЖЕНИЕ – ПИСМО НА КОМИСИЯТА ПО ЗАЕТОСТ И СОЦИАЛНИ ВЪПРОСИ	52
ПРИЛОЖЕНИЕ – ПИСМО НА КОМИСИЯТА ПО ОКОЛНА СРЕДА, ОБЩЕСТВЕНО ЗДРАВЕ И БЕЗОПАСНОСТ НА ХРАНИТЕ	56
ПРИЛОЖЕНИЕ – ПИСМО НА КОМИСИЯТА ПО ПРОМИШЛЕНОСТ, ИЗСЛЕДВАНИЯ И ЕНЕРГЕТИКА.....	63
ПРИЛОЖЕНИЕ – ПИСМО НА КОМИСИЯТА ПО ВЪТРЕШНИЯ ПАЗАР И ЗАЩИТА НА ПОТРЕБИТЕЛИТЕ	65
ПРИЛОЖЕНИЕ – ПИСМО НА КОМИСИЯТА ПО ТРАНСПОРТ И ТУРИЗЪМ.....	67
ПРОЦЕДУРА.....	72

ПРОЕКТ НА ЗАКОНОДАТЕЛНА РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ

относно предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета за адаптиране към членове 290 и 291 от Договора за функционирането на Европейския съюз на редица правни актове, предвиждащи използването на процедурата по регулиране с контрол (COM(2013)0751 – C7-0386/2013 – 2013/0365(COD))

(Обикновена законодателна процедура: първо четене)

Европейският парламент,

- като взе предвид предложението на Комисията до Европейския парламент и Съвета (COM(2013)0751),
- като взе предвид член 294, параграф 2 и членове 43, параграф 2, член 53, параграф 1, член 62, член 100, параграф 2, член 114, член 168, параграф 4, букви а) и б), член 172, член 192, параграф 1, член 207, член 214, параграф 3 и член 338, параграф 1 от Договора за функционирането на ЕС, съгласно които Комисията е внесла предложението (C7-0386/2013),
- като взе предвид член 294, параграф 3 от Договора за функционирането на ЕС,
- като взе предвид Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 година за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията¹,
- като взе предвид становището на Икономическия и социален комитет от 16.10.2013 г.²,
- като взе предвид писмото от председателя на Комитета на регионите до председателя на Парламента от 11 октомври 2013 г.,
- като взе предвид Общото споразумение относно делегираните актове, одобрено на 3 март 2011 г. от Председателския съвет,
- като взе предвид Рамковото споразумение за отношенията между Европейския парламент и Европейската комисия³, по-специално точка 15 и приложение 1 към него,
- като взе предвид резолюцията си от 5 май 2010 г. относно правото на делегиране на

¹ ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13.

² Все още непубликувано в Официален вестник.

³ ОВ L 304, 20.11.2010 г. стр. 47.

законодателни правомощия¹,

- като взе предвид доклада относно последващи действия във връзка с делегирането на законодателни правомощия и контрола от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията, приет от комисията по правни въпроси на 26 ноември 2013 г.²,
 - като взе предвид член 55 от своя правилник,
 - като взе предвид доклада на комисията по правни въпроси и становищата на комисията по икономически и парични въпроси, комисията по заетост и социални въпроси, комисията по околна среда, обществено здраве и безопасност на храните, комисията по вътрешния пазар и защита на потребителите, комисията по международна търговия, комисията по промишленост, изследвания и енергетика, както и на комисията по транспорт и туризъм (A7-0011/2014),
- A. като има предвид, че Комисията се ангажира да направи до края на 2012 г. оценка на това колко законодателни актове, които съдържат позовавания на процедурата по регулиране с контрол, са останали в сила, за да подготви съответните законодателни инициативи и по този начин да завърши адаптирането към новата правна рамка; като има предвид, че обявената цел беше до края на седмия мандат на Парламента да се отстранят всички разпоредби, в които се съдържат позовавания на процедурата по регулиране с контрол, от всички видове законодателни инструменти. като има предвид, че Комисията представи предложенията, като изпълни този ангажимент, макар и много по-късно от очакваното;
1. приема изложената по-долу позиция на първо четене;
 2. изисква от Комисията да се отнесе до него отново, в случай че възнамерява да внесе съществени промени в своето предложение или да го замени с друг текст;
 3. възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента съответно на Съвета и на Комисията, както и на националните парламенти.

Изменение 1

Предложение за регламент Член 2 - параграф 2

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2. Правомощието да приема делегирани актове се предоставя на Комисията за

2. Правомощието да приема делегирани актове, посочено в член 17, се

¹ ОВ С 81 Е, 15.3.2011 г., стр. 6.

² A7-0435/2013.

неопределен период от време.

предоставя на Комисията за срок от пет години, считано от датата на влизане в сила на настоящия регламент. Комисията изготвя доклад относно делегирането на правомощие най-късно девет месеца преди края на петгодишния период. Делегирането на правомощия се продължава мълчаливо за срокове с еднаква продължителност, освен ако Европейският парламент или Съветът не възразят срещу подобно продължаване не по-късно от три месеца преди изтичането на всеки срок.

Изменение 2

Предложение за регламент

Член 2 – параграф 5 – алинея 1 а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Чрез дерогация от алинея първа, срокът за възражения е три месеца, който се удължава с още три месеца по инициатива на Европейския парламент или на Съвета, във връзка с делегираните актове, приети съгласно регламентите, изброени в точки 12^{6а}, 13^{6б}, 14^{6в}, 16^{6г} и 18^{6д} от раздел Е и точка 21^{6е} от раздел Ж от приложение I.

^{6а} Регламент (ЕО) № 177/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 20 февруари 2008 г. за установяване на обща рамка за регистрите на предприятията за статистически цели и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 2186/93 на Съвета.

^{6б} Регламент (ЕО) № 716/2007 на Европейския парламент и на Съвета от 20 юни 2007 г. относно

статистиката на Общността за структурата и дейността на предприятията с чуждестранен контрол.

⁶⁸ Регламент (ЕО) № 1445/2007 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2007 г. за установяване на общи правила за предоставяне на основна информация относно паритетите на покупателна способност, както и за тяхното изчисление и разпространение.

⁶² Регламент (ЕО) № 184/2005 на Европейския парламент и на Съвета от 12 януари 2005 г. относно статистиката на Общността относно платежния баланс, международната търговия с услуги и преките чуждестранни инвестиции.

^{6d} Регламент (ЕО) № 450/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 27 февруари 2003 г. относно индекса на разходите за труд.

^{6e} Директива 2009/110/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 16 септември 2009 г. относно предприемането, упражняването и пруденциалния надзор на дейността на институциите за електронни пари и за изменение на директиви 2005/60/ЕО и 2006/48/ЕО, и за отмяна на Директива 2000/46/ЕО.

Обосновка

Между институциите съществува неформално споразумение, съгласно което поради изключително техническия и сложен характер на делегираните актове в областта на комисията по икономически и парични въпроси обичайният период на контрол е три месеца с възможност за удължаване с още три месеца. Необходимо е тази договореност да се отрази в настоящото предложение „омнибус“.

Изменение 3

Предложение за регламент Приложение I – заглавие – бележка под линия 7

Текст, предложен от Комисията

⁷За информация разпоредбите, упоменаващи съкращения срок по член 2, параграф 6, са посочени в това приложение с *; разпоредбите, упоменаващи процедурата по спешност по член 3, са посочени в това приложение с **; **a** разпоредбите, упоменаващи процедурата по спешност по член 3 и съкращения срок по член 2, параграф 6, са посочени в това приложение с ***.

Изменение

⁷ За информация разпоредбите, упоменаващи съкращения срок по член 2, параграф 6, са посочени в това приложение с *; разпоредбите, упоменаващи процедурата по спешност по член 3, са посочени в това приложение с **; разпоредбите, упоменаващи процедурата по спешност по член 3 и съкращения срок по член 2, параграф 6, са посочени в това приложение с ***, **a разпоредбите, посочени във втората алинея от член 2, параграф 5, са посочени в настоящото приложение с ****.**

Обосновка

Вж. предложение за изменение 2.

Изменение 4

Предложение за регламент Приложение I – раздел A – точка -1 (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

**-1. Решение № 626/2008/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 30 юни 2008 г. относно подбора и издаването на разрешения за системите, предоставящи мобилни спътникови услуги (МСУ)
Член 9, параграф 3***

Изменение 5

Предложение за регламент Приложение I – раздел A – точка 2

Текст, предложен от Комисията

2. Директива 2002/22/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 7 март 2002 г. относно универсалната услуга и правата на потребителите във връзка с електронните съобщителни мрежи и услуги (Директива за универсалната услуга)

Член 35

Изменение

2. Директива 2002/22/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 7 март 2002 г. относно универсалната услуга и правата на потребителите във връзка с електронните съобщителни мрежи и услуги (Директива за универсалната услуга)

Член 26, параграф 7

Член 27а, параграф 5

Член 35

Изменение 6

Предложение за регламент Приложение I – раздел A – точка 3

Текст, предложен от Комисията

3. Директива 2002/21/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 7 март 2002 г. относно общата регулаторна рамка за електронните съобщителни мрежи и услуги (Рамкова директива)

Член 13а, параграф 4

Изменение

3. Директива 2002/21/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 7 март 2002 г. относно общата регулаторна рамка за електронните съобщителни мрежи и услуги (Рамкова директива)

Член 9б, параграф 3

Член 10, параграф 4

Член 13а, параграф 4

Член 15, параграф 4

Член 17, параграф 6а

Член 19, параграф 4

Изменение 7

Предложение за регламент Приложение I – раздел Б – точка 4

Текст, предложен от Комисията

4. Решение № 406/2009/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 април 2009 г. относно усилията на държавите членки за намаляване на техните емисии на парникови газове, необходими за изпълнение на ангажиментите на Общността за намаляване на емисиите на парникови газове до 2020 г.

Член 3, параграф 6

Член 11, параграф 3

Изменение

4. Решение № 406/2009/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 април 2009 г. относно усилията на държавите членки за намаляване на техните емисии на парникови газове, необходими за изпълнение на ангажиментите на Общността за намаляване на емисиите на парникови газове до 2020 г.

Член 3, параграф 2

Член 3, параграф 6

Член 11, параграф 3

Изменение 8

Предложение за регламент Приложение I – раздел Б – точка 5

Текст, предложен от Комисията

5. Директива 2003/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 13 октомври 2003 г. за установяване на схема за търговия с квоти за емисии на парникови газове в рамките на Общността и за изменение на Директива 96/61/ЕО на Съвета

Член 3г, параграф 3

Член 3е, параграф 9

Член 10, параграф 4

Член 10а, параграф 1

Член 10а, параграф 7

Член 10а, параграф 8

Член 10а, параграф 13

Изменение

5. Директива 2003/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 13 октомври 2003 г. за установяване на схема за търговия с квоти за емисии на парникови газове в рамките на Общността и за изменение на Директива 96/61/ЕО на Съвета

Член 3г, параграф 3

Член 3е, параграф 9

Член 10, параграф 4

Член 10а, параграф 1

Член 10а, параграф 7

Член 10а, параграф 8

Член 10а, параграф 13

Член 11а, параграф 8

Член 11а, параграф 9

Член 11б, параграф 7

Член 14, параграф 1

Член 15, параграф 5

Член 19, параграф 3

Член 22

Член 24, параграф 1, буква б)

Член 24, параграф 3

Член 24а, параграф 1

Член 24а, параграф 2

Член 25, параграф 2

Член 25а, параграф 1

Приложение IV, част А

Член 11а, параграф 9

Член 11б, параграф 7

Член 14, параграф 1

Член 15, параграф 5

Член 16, параграф 12

Член 19, параграф 3

Член 22

Член 24, параграф 1, буква б)

Член 24, параграф 3

Член 24а, параграф 1

Член 24а, параграф 2

Член 25, параграф 2

Член 25а, параграф 1

Приложение IV, част А

Изменение 9

**Предложение за регламент
Приложение I – раздел Г – точка 8**

Текст, предложен от Комисията

8. Директива 2006/42/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 17 май 2006 г. относно машините и за изменение на Директива 95/16/ЕО (преработен текст)

Член 8, параграф 1, буква а)

Изменение

8. Директива 2006/42/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 17 май 2006 г. относно машините и за изменение на Директива 95/16/ЕО (преработен текст)

Член 8, параграф 1, буква а)

Член 8, параграф 1, буква б) във връзка с член 9, параграф 3

Изменение 10

**Предложение за регламент
Приложение I – раздел Д – точка 9**

Текст, предложен от Комисията

9. Регламент (ЕО) № 66/2010 на

Изменение

9. Регламент (ЕО) № 66/2010 на

Европейския парламент и на Съвета от 25 ноември 2009 г. относно екомаркировката на ЕС

Член 6, параграф 7

Член 8, параграф 2

Член 15

Европейския парламент и на Съвета от 25 ноември 2009 г. относно екомаркировката на ЕС

Член 6, параграф 5, втора алинея

Член 6, параграф 7

Член 8, параграф 2

Член 15

Изменение 11

Предложение за регламент Приложение I – раздел Д – точка 10

Текст, предложен от Комисията

10. Регламент (ЕО) № 1221/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 25 ноември 2009 г. относно доброволното участие на организации в Схемата на Общността за управление по околна среда и одит (EMAS) и за отмяна на Регламент (ЕО) № 761/2001 и на решения 2001/681/ЕО и 2006/193/ЕО на Комисията

Член 17, параграф 3

Член 48, параграф 2

Изменение

10. Регламент (ЕО) № 1221/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 25 ноември 2009 г. относно доброволното участие на организации в Схемата на Общността за управление по околна среда и одит (EMAS) и за отмяна на Регламент (ЕО) № 761/2001 и на решения 2001/681/ЕО и 2006/193/ЕО на Комисията

Член 17, параграф 3

Член 16, параграф 4

Член 30, параграф 6

Член 46, параграф 6

Член 48, параграф 2

Изменение 12

Предложение за регламент Приложение I – раздел Е – точка 11

Текст, предложен от Комисията

11. Регламент (ЕО) № 453/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 23 април 2008 г. относно тримесечната статистика за свободните работни места в

Изменение

11. Регламент (ЕО) № 453/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 23 април 2008 г. относно тримесечната статистика за свободните работни места в

Общността

Член 2, параграф 1

Член 3, параграф 1

Член 7, параграф 1

Член 7, параграф 3

Общността

Член 2, параграф 1

Член 3, параграф 1

Член 5, параграф 1

Член 7, параграф 1

Член 7, параграф 3

Изменение 13

Предложение за регламент

Приложение I – раздел E – точка 12 – заглавие

Текст, предложен от Комисията

12. Регламент (ЕО) № 177/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 20 февруари 2008 г. за установяване на обща рамка за регистрите на предприятията за статистически цели и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 2186/93 на Съвета

Изменение

12. Регламент (ЕО) № 177/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 20 февруари 2008 г. за установяване на обща рамка за регистрите на предприятията за статистически цели и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 2186/93 на Съвета****

Обосновка

Вж. предложение за изменение 2.

Изменение 14

Предложение за регламент

Приложение I – раздел E – точка 13 – заглавие

Текст, предложен от Комисията

13. Регламент (ЕО) № 716/2007 на Европейския парламент и на Съвета от 20 юни 2007 г. относно статистиката на Общността за структурата и дейността на предприятията с чуждестранен контрол

Изменение

13. Регламент (ЕО) № 716/2007 на Европейския парламент и на Съвета от 20 юни 2007 г. относно статистиката на Общността за структурата и дейността на предприятията с чуждестранен контрол****

Обосновка

Вж. предложение за изменение 2.

Изменение 15

Предложение за регламент Приложение I – раздел E – точка 14 – заглавие

Текст, предложен от Комисията

14. Регламент (ЕО) № 1445/2007 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2007 г. за установяване на общи правила за предоставяне на основна информация относно паритетите на покупателна способност, както и за тяхното изчисление и разпространение

Изменение

14. Регламент (ЕО) № 1445/2007 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2007 г. за установяване на общи правила за предоставяне на основна информация относно паритетите на покупателна способност, както и за тяхното изчисление и разпространение****

Обосновка

Вж. предложение за изменение 2.

Изменение 16

Предложение за регламент Приложение I – раздел E – точка 15

Текст, предложен от Комисията

15. Регламент (ЕС) № 1552/2005 на Европейския парламент и на Съвета от 7 септември 2005 г. относно статистиката, свързана с професионалното обучение в предприятията

Член 5, параграф 2

Член 7, параграф 3

Член 8, параграф 2

Член 9, параграф 4 по отношение на приемането на „изискванията за качеството и всякакви мерки, необходими за оценяване или повишаване на качеството“

Изменение

15. Регламент (ЕС) № 1552/2005 на Европейския парламент и на Съвета от 7 септември 2005 г. относно статистиката, свързана с професионалното обучение в предприятията

Член 5, параграф 2

Член 7, параграф 3

Член 8, параграф 2

Член 9, параграф 4 по отношение на приемането на „изискванията за качеството и всякакви мерки, необходими за оценяване или повишаване на качеството“

Член 9, параграф 4 по отношение на определянето на „структурата на

докладите за качеството“

Член 10, параграф 2

Член 10, параграф 2

Член 13

Член 13

Изменение 17

**Предложение за регламент
Приложение I – раздел E – точка 16 – заглавие**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

16. Регламент (ЕО) № 184/2005 на Европейския парламент и на Съвета от 12 януари 2005 г. относно статистиката на Общността относно платежния баланс, международната търговия с услуги и преките чуждестранни инвестиции

16. Регламент (ЕО) № 184/2005 на Европейския парламент и на Съвета от 12 януари 2005 година относно статистиката на Общността относно платежния баланс, международната търговия с услуги и преките чуждестранни инвестиции****

Обосновка

Вж. предложение за изменение 2.

Изменение 18

**Предложение за регламент
Приложение I – раздел E – точка 17**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

17. Регламент (ЕО) № 1177/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 16 юни 2003 г. относно статистическите данни на Общността за доходите и условията на живот (EU-SILC)

17. Регламент (ЕО) № 1177/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 16 юни 2003 г. относно статистическите данни на Общността за доходите и условията на живот (EU-SILC)

Член 6, параграф 2

Член 6, параграф 2

Член 8, параграф 3

Член 15, параграф 5 във връзка с член 15, параграф 2, буква а) по отношение на „определянето на списъка на цели първостепенни променливи, които трябва да бъдат включени във всяка област за целите на компонента от моментното състояние и списъка на

Член 15, параграф 5 във връзка с член 15, параграф 2, буква а) по отношение на „определянето на списъка на цели първостепенни променливи, които трябва да бъдат включени във всяка област за целите на компонента от моментното състояние и списъка на

целели променливи за включване в компонента от повторени във времето изследвания, включително спецификация на променливите шифри“

целели променливи за включване в компонента от повторени във времето изследвания, включително спецификация на променливите шифри“

Член 15, параграф 5 във връзка с член 15, параграф 2, буква а) по отношение на определянето на „технически формат на предаване на Евростат“

Член 15, параграф 5 във връзка с член 15, параграф 2, буква б)

Член 15, параграф 5 във връзка с член 15, параграф 2, буква в)

Член 15, параграф 5 във връзка с член 15, параграф 2, буква в)

Член 15, параграф 5 във връзка с член 15, параграф 2, буква б)

Член 15, параграф 5 във връзка с член 15, параграф 2, буква д)

Член 15, параграф 5 във връзка с член 15, параграф 2, буква д)

Член 15, параграф 5 във връзка с член 15, параграф 2, буква е)

Член 15, параграф 5 във връзка с член 15, параграф 2, буква е)

Изменение 19

Предложение за регламент Приложение I – раздел Е – точка 18 – заглавие

Текст, предложен от Комисията

Изменение

18. Регламент (ЕО) № 450/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 27 февруари 2003 г. относно индекса на разходите за труд

18. Регламент (ЕО) № 450/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 27 февруари 2003 г. относно индекса на разходите за труд****

Обосновка

Вж. предложение за изменение 2.

Изменение 20

Предложение за регламент Приложение I – раздел E – точка 20

Текст, предложен от Комисията

20. Регламент (ЕО) № 2150/2002 на Европейския парламент и на Съвета от 25 ноември 2002 г. относно статистиката на отпадъците

Член 1, параграф 5

Член 3, параграф 1

Член 4, параграф 3

Член 5, параграф 4

Член 6, параграф 2, буква а)

Член 6, параграф 2, буква б)

Член 6, параграф 2, буква в) по отношение на „определянето на подходящите критерии за оценка на качеството“

Член 6, параграф 2, буква г)

Член 8, параграф 3

Приложение I раздел 7, точка 1

Приложение II раздел 7, точка 1

Изменение

20. Регламент (ЕО) № 2150/2002 на Европейския парламент и на Съвета от 25 ноември 2002 г. относно статистиката на отпадъците

Член 1, параграф 5

Член 3, параграф 1

Член 4, параграф 3

Член 5, параграф 4

Член 6, параграф 2, буква а)

Член 6, параграф 2, буква б)

Член 6, параграф 2, буква в) по отношение на „определянето на подходящите критерии за оценка на качеството“

Член 6, параграф 2, буква в) по отношение на определянето на „съдържанието на докладите за качеството“

Член 6, параграф 2, буква г)

Член 8, параграф 3

Приложение I, раздел 7, точка 1

Приложение II, раздел 7, точка 1

Изменение 21

Предложение за регламент Приложение I - раздел Ж - точка 21

Текст, предложен от Комисията

21. Директива 2009/110/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 16 септември 2009 г. относно предприемането, упражняването и пруденциалния надзор на дейността на

Изменение

21. Директива 2009/110/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 16 септември 2009 г. относно предприемането, упражняването и пруденциалния надзор на дейността на

институциите за електронни пари и за изменение на директиви 2005/60/ЕО и 2006/48/ЕО, и за отмяна на Директива 2000/46/ЕО

Член 14, параграф 1

институциите за електронни пари и за изменение на директиви 2005/60/ЕО и 2006/48/ЕО, и за отмяна на Директива 2000/46/ЕО****

Член 14, параграф 1

Член 14, параграф 2

Обосновка

Настоящото оправомощаване е свързано с обхвата на директивата и тясно свързано с директивата за платежните услуги, която понастоящем се преразглежда. Мерките, които трябва да бъдат приети съгласно член 14, параграф 2, следва да бъдат делегирани актове, както се предвижда за мерките съгласно член 14, параграф 1, тъй като те се отнасят до актове с общо приложение, целящи да допълват определени несъществуващи елементи на директивата.

Изменение 22

Предложение за регламент Приложение I – раздел 3 – точка 25

Текст, предложен от Комисията

25. Регламент (ЕО) № 725/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 31 март 2004 г. относно подобряване на сигурността на корабите и на пристанищните съоръжения

Член 10, параграф 2**

Изменение

25. Регламент (ЕО) № 725/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 31 март 2004 г. относно подобряване на сигурността на корабите и на пристанищните съоръжения

Член 10, параграф 2**

Член 10, параграф 3**

Изменение 23

Предложение за регламент Приложение I – раздел 3 – точка 27

Текст, предложен от Комисията

27. Директива 97/70/ЕО на Съвета от 11 декември 1997 г. относно установяване на хармонизиран режим на безопасност на риболовни кораби с дължина, равна или по-голяма от 24

Изменение

27. Директива 97/70/ЕО на Съвета от 11 декември 1997 г. относно установяване на хармонизиран режим на безопасност на риболовни кораби с дължина, равна или по-голяма от 24

метра

Член 8, буква б)

Изменение 24

Предложение за регламент Приложение I – раздел II – точка 28

Текст, предложен от Комисията

28. Регламент (ЕО) № 1223/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 30 ноември 2009 г. относно козметичните продукти

Член 2, параграф 3

Член 13, параграф 8

Член 14, параграф 2

Член 15, параграф 1

Член 15, параграф 2**

Член 16, параграф 8

Член 16, параграф 9**

Член 20, параграф 2

Член 31, параграф 1**

Член 31, параграф 2

Член 31, параграф 3

Изменение 25

Предложение за регламент Приложение I – раздел II – точка 29

Текст, предложен от Комисията

29. Регламент (ЕО) № 1107/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 21 октомври 2009 г. относно пускането на пазара на продукти за растителна защита и за отмяна на директиви

PE526.133v01-00

метра

Член 8, буква а), първо тире

Член 8, буква б)

Изменение

28. Регламент (ЕО) № 1223/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 30 ноември 2009 г. относно козметичните продукти

Член 2, параграф 3

Член 13, параграф 8

Член 14, параграф 2

Член 15, параграф 1

Член 15, параграф 2**

Член 16, параграф 8

Член 16, параграф 9**

Член 18, параграф 2

Член 20, параграф 2

Член 31, параграф 1**

Член 31, параграф 2

Член 31, параграф 3

Изменение

29. Регламент (ЕО) № 1107/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 21 октомври 2009 г. относно пускането на пазара на продукти за растителна защита и за отмяна на директиви

20/72

RR\1014715BG.doc

79/117/ЕИО и 91/414/ЕИО на Съвета

Член 8, параграф 4, последно изречение във връзка с член 78, параграф 1, буква б)

Член 25, параграф 3 във връзка с член 78, параграф 1, буква д)

Член 26 във връзка с член 78, параграф 1, буква е)

Член 27, параграф 2 във връзка с член 78, параграф 1, буква з)

Член 29, параграф 6, първа алинея, второ изречение във връзка с член 78, параграф 1, буква в)

Член 30, параграф 3 във връзка с член 78, параграф 1, буква и)

Член 52, параграф 4, последна алинея във връзка с член 78, параграф 1, буква й)

Член 54, параграф 5 във връзка с член 78, параграф 1, буква к)

Член 58, параграф 2 във връзка с член 78, параграф 1, буква л)

Член 65, параграф 1 във връзка с член 78, параграф 1, буква м)

Член 68, трета алинея във връзка с член 78, параграф 1, буква н)

Член 78, параграф 1, буква а)

Приложение II, точка 3.6.5.

79/117/ЕИО и 91/414/ЕИО на Съвета

Член 8, параграф 4, последно изречение във връзка с член 78, параграф 1, буква б)

Член 17, втора алинея във връзка с член 78, параграф 1, буква г)

Член 25, параграф 3 във връзка с член 78, параграф 1, буква д)

Член 26 във връзка с член 78, параграф 1, буква е)

Член 27, параграф 2 във връзка с член 78, параграф 1, буква з)

Член 29, параграф 4 във връзка с член 78, параграф 1, буква ж)

Член 29, параграф 6, първа алинея, второ изречение във връзка с член 78, параграф 1, буква в)

Член 30, параграф 3 във връзка с член 78, параграф 1, буква и)

Член 52, параграф 4, последна алинея във връзка с член 78, параграф 1, буква й)

Член 54, параграф 5 във връзка с член 78, параграф 1, буква к)

Член 58, параграф 2 във връзка с член 78, параграф 1, буква л)

Член 65, параграф 1 във връзка с член 78, параграф 1, буква м)

Член 68, трета алинея във връзка с член 78, параграф 1, буква н)

Член 78, параграф 1, буква а)

Приложение II, точка 3.6.5.

Изменение 26

Предложение за регламент Приложение I – раздел II – точка 30

Текст, предложен от Комисията

30. Регламент (ЕО) № 1069/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 21 октомври 2009 г. за установяване на здравни правила относно странични животински продукти и производни продукти, непредназначени за консумация от човека, и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1774/2002

Член 5, параграф 1**

Член 5, параграф 2*

Член 6, параграф 1

Член 6, параграф 2*

Член 7, параграф 4

Член 11, параграф 2

Член 15, параграф 1

Член 17, параграф 2

Член 18, параграф 3

Член 19, параграф 4

Член 20, параграф 11

Член 21, параграф 6

Член 27

Член 31, параграф 2

Член 32, параграф 3

Член 40, буква а)

Член 40, буква б)

Член 40, буква е)

Изменение

30. Регламент (ЕО) № 1069/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 21 октомври 2009 г. за установяване на здравни правила относно странични животински продукти и производни продукти, непредназначени за консумация от човека, и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1774/2002

Член 5, параграф 1**

Член 5, параграф 2*

Член 6, параграф 1

Член 6, параграф 2*

Член 7, параграф 4

Член 11, параграф 2

Член 15, параграф 1

Член 17, параграф 2

Член 18, параграф 3

Член 19, параграф 4

Член 20, параграф 11

Член 21, параграф 6

Член 27

Член 31, параграф 2

Член 32, параграф 3

Член 40, буква а)

Член 40, буква б)

Член 40, буква в)

Член 40, буква г)

Член 40, буква д)

Член 40, буква е)

Член 41, параграф 1

Член 41, параграф 3

Член 42, параграф 2, буква а)

Член 42, параграф 2, буква б)

Член 42, параграф 2, буква в)

Член 43, параграф 3

Член 48, параграф 7, буква а)

Член 48, параграф 7, буква б)

Член 48, параграф 7, буква г)

Член 48, параграф 8

Член 42, параграф 2, буква а)

Член 42, параграф 2, буква б)

Член 42, параграф 2, буква в

Член 42, параграф 2, буква г)

Член 43, параграф 3

Член 45, параграф 4

Член 48, параграф 7, буква а)

Член 48, параграф 7, буква б)

Член 48, параграф 7, буква в

Член 48, параграф 7, буква г)

Член 48, параграф 8

Изменение 27

Предложение за регламент Приложение I – раздел II – точка 31

Текст, предложен от Комисията

31. Регламент (ЕО) № 767/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 13 юли 2009 г. относно пускането на пазара и употребата на фуражи, за изменение на Регламент (ЕО) № 1831/2003 на Европейския парламент и на Съвета, за отмяна на Директива 79/373/ЕИО на Съвета, Директива 80/511/ЕИО на Комисията, директиви 82/471/ЕИО, 83/228/ЕИО, 93/74/ЕИО, 93/113/ЕО и 96/25/ЕО на Съвета, както и на Решение 2004/217/ЕО на Комисията

Член 6, параграф 2**

Член 17, параграф 4

Член 20, параграф 2

Член 27, параграф 1

Член 32, параграф 4

Изменение

31. Регламент (ЕО) № 767/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 13 юли 2009 г. относно пускането на пазара и употребата на фуражи, за изменение на Регламент (ЕО) № 1831/2003 на Европейския парламент и на Съвета, за отмяна на Директива 79/373/ЕИО на Съвета, Директива 80/511/ЕИО на Комисията, директиви 82/471/ЕИО, 83/228/ЕИО, 93/74/ЕИО, 93/113/ЕО и 96/25/ЕО на Съвета, както и на Решение 2004/217/ЕО на Комисията

Член 6, параграф 2**

Член 7, параграф 2

Член 10, параграф 5*

Член 17, параграф 4

Член 20, параграф 2

Член 26, параграф 3

Член 27, параграф 1

Член 32, параграф 4

Изменение 28

Предложение за регламент Приложение I – раздел II – точка 32

Текст, предложен от Комисията

32. Регламент (ЕО) № 470/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 6 май 2009 г. относно установяване на процедури на Общността за определяне на допустимите стойности на остатъчни количества от фармакологичноактивни субстанции в храни от животински произход, за отмяна на Регламент (ЕИО) № 2377/90 на Съвета и за изменение на Директива 2001/82/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и на Регламент (ЕО) № 726/2004 на Европейския парламент и на Съвета

Член 13, параграф 2

Член 19, параграф 3

Член 24, параграф 4

Изменение

32. Регламент (ЕО) № 470/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 6 май 2009 г. относно установяване на процедури на Общността за определяне на допустимите стойности на остатъчни количества от фармакологичноактивни субстанции в храни от животински произход, за отмяна на Регламент (ЕИО) № 2377/90 на Съвета и за изменение на Директива 2001/82/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и на Регламент (ЕО) № 726/2004 на Европейския парламент и на Съвета

Член 13, параграф 2

Член 18**

Член 19, параграф 3

Член 24, параграф 4

Изменение 29

Предложение за регламент Приложение I – раздел II – точка 34

Текст, предложен от Комисията

34. Регламент (ЕО) № 1333/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 16 декември 2008 г. относно добавките в храните

Член 9, параграф 2

Член 24, параграф 3*

Член 30, параграф 1*

Член 30, параграф 2*

Изменение

34. Регламент (ЕО) № 1333/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 16 декември 2008 г. относно добавките в храните

Член 9, параграф 2

Член 23, параграф 4, второ изречение

Член 24, параграф 3*

Член 30, параграф 1*

Член 30, параграф 2*

Член 30, параграф 3*
Член 30, параграф 5
Член 31*

Член 30, параграф 3*
Член 30, параграф 5
Член 31*

Изменение 30

Предложение за регламент Приложение I – раздел II – точка 37

Текст, предложен от Комисията

37. Регламент (ЕО) № 1925/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 г. относно влягането на витамини, минерали и някои други вещества в храните

Член 3, параграф 3**
Член 4, втора алинея
Член 5, параграф 1

Член 6, параграф 6
Член 7, параграф 1
Член 8, параграф 2
Член 8, параграф 5**

Изменение

37. Регламент (ЕО) № 1925/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 г. относно влягането на витамини, минерали и някои други вещества в храните

Член 3, параграф 3**
Член 4, втора алинея
Член 5, параграф 1

Член 6, параграф 1
Член 6, параграф 2

Член 6, параграф 6
Член 7, параграф 1
Член 8, параграф 2
Член 8, параграф 5**

Изменение 31

Предложение за регламент Приложение I – раздел II – точка 38

Текст, предложен от Комисията

38. Регламент (ЕО) № 1924/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 г. относно хранителни и здравни претенции за храните

Член 1, параграф 2
Член 1, параграф 4

Изменение

38. Регламент (ЕО) № 1924/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 г. относно хранителни и здравни претенции за храните

Член 1, параграф 2
Член 1, параграф 4

Член 3, буква г)
Член 4, параграф 1, първа алинея
Член 4, параграф 1, шеста алинея
Член 4, параграф 5
Член 8, параграф 2

Член 28, параграф 4, буква б)

Изменение 32

Предложение за регламент Приложение I – раздел II – точка 39

Текст, предложен от Комисията

39. Директива 2004/23/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 31 март 2004 г. относно установяването на стандарти за качество и безопасност при даряването, доставянето, контрола, преработването, съхраняването, съхранението и разпределянето на човешки тъкани и клетки

Член 8, параграф 5

Член 28**

Член 3, буква г)
Член 4, параграф 1, първа алинея
Член 4, параграф 1, шеста алинея
Член 4, параграф 5
Член 8, параграф 2
Член 13, параграф 3
Член 13, параграф 4
Член 17, параграф 3, първа алинея
Член 17, параграф 3, втора алинея, буква б)
Член 18, параграф 5, първа алинея
Член 18, параграф 5, втора алинея, буква б)
Член 28, параграф 4, буква б)
Член 28, параграф 6, буква а), подточка ii)

Изменение

39. Директива 2004/23/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 31 март 2004 г. относно установяването на стандарти за качество и безопасност при даряването, доставянето, контрола, преработването, съхраняването, съхранението и разпределянето на човешки тъкани и клетки

Член 8, параграф 5

Член 8, параграф 6

Член 9, параграф 4

Член 28**

Изменение 33

Предложение за регламент Приложение I – раздел II – точка 40

Текст, предложен от Комисията

40. Регламент № 1829/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 22 септември 2003 г. относно генетично модифицираните храни и фуражи

Член 12, параграф 4

Член 14, параграф 1, трето тире

Член 24, параграф 4

Член 32, *шеста алинея*

Член 47, параграф 3

Изменение

40. Регламент № 1829/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 22 септември 2003 г. относно генетично модифицираните храни и фуражи

Член 12, параграф 4

Член 3, параграф 2

Член 14, параграф 1, първо тире

Член 14, параграф 1, второ тире

Член 14, параграф 1, трето тире

Член 15, параграф 2

Член 24, параграф 4

Член 26, параграф 1

Член 32, *шести параграф*

Член 47, параграф 3

Изменение 34

Предложение за регламент Приложение I – раздел II – точка 41

Текст, предложен от Комисията

41. Директива 2002/98/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 27 януари 2003 г. за определяне на стандартите за качество и безопасност при вземането, диагностиката, преработката, съхранението и разпределянето на човешка кръв и кръвни съставки и за изменение на Директива 2001/83/ЕО

Член 29, *първа алинея***

Член 29, *втора алинея*, буква а)

Член 29 *втора алинея*, буква б)**

Изменение

41. Директива 2002/98/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 27 януари 2003 г. за определяне на стандартите за качество и безопасност при вземането, диагностиката, преработката, съхранението и разпределянето на човешка кръв и кръвни съставки и за изменение на Директива 2001/83/ЕО

Член 29, *първи параграф***

Член 29, *втори параграф*, буква а)

Член 29, *втори параграф*, буква б)**

Член 29 *втора алинея*, буква в)**

Член 29 *втора алинея*, буква г)**

Член 29 *втора алинея*, буква д)**

Член 29 *втора алинея*, буква е)**

Член 29 *втора алинея*, буква ж)**

Член 29 *втора алинея*, буква з)

Член 29, *втори параграф*, буква в)**

Член 29, *втори параграф*, буква г)**

Член 29, *втори параграф*, буква д)**

Член 29, *втори параграф*, буква е)**

Член 29, *втори параграф*, ж)**

Член 29, *втори параграф*, буква з)

Член 29, втори параграф, буква и)

Изменение 35

Предложение за регламент Приложение I – раздел II – точка 42

Текст, предложен от Комисията

42. Директива 2002/46/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 10 юни 2002 г. за сближаване на законодателствата на държавите членки по отношение на добавките към храни

Член 4, параграф 2

Член 4, параграф 5**

Член 5, параграф 4 по отношение на приемането на „минималните количества от витамини и минерали“

Изменение

42. Директива 2002/46/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 10 юни 2002 г. за сближаване на законодателствата на държавите членки по отношение на добавките към храни

Член 4, параграф 2

Член 4, параграф 5**

Член 5, параграф 4 по отношение на приемането на „минималните количества от витамини и минерали“

Член 5, параграф 4 по отношение на приемането на „максималните количества витамини и минерали“

Член 12, параграф 3

Изменение 36

Предложение за регламент Приложение II – раздел А – точка 1

Текст, предложен от Комисията

1. Решение № 626/2008/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 30 юни 2008 г. относно подбора и

Изменение

заличава се

издаването на разрешения за системите, предоставящи мобилни спътникови услуги (МСУ)

*Член 9, параграф 3**

Изменение 37

**Предложение за регламент
Приложение II – раздел А – точка 2**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2. Директива 2002/22/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 7 март 2002 г. относно универсалната услуга и правата на потребителите във връзка с електронните съобщителни мрежи и услуги (Директива за универсалната услуга)

заличава се

Член 26, параграф 7

Член 27а, параграф 5

Изменение 38

**Предложение за регламент
Приложение II – раздел А – точка 3**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

3. Директива 2002/21/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 7 март 2002 г. относно общата регулаторна рамка за електронните съобщителни мрежи и услуги (Рамкова директива)

заличава се

Член 9б, параграф 3

Член 10, параграф 4

Член 15, параграф 4

Член 17, параграф 6, буква а)

Член 19, параграф 4

Изменение 39

Предложение за регламент Приложение II – раздел Б – точка 4

Текст, предложен от Комисията

Изменение

4. Решение № 406/2009/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 април 2009 г. относно усилията на държавите членки за намаляване на техните емисии на парникови газове, необходими за изпълнение на ангажиментите на Общността за намаляване на емисиите на парникови газове до 2020 г.

заличава се

Член 3, параграф 2

Изменение 40

Предложение за регламент Приложение II – раздел Б – точка 5

Текст, предложен от Комисията

Изменение

5. Директива 2003/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 13 октомври 2003 г. за установяване на схема за търговия с квоти за емисии на парникови газове в рамките на Общността и за изменение на Директива 96/61/ЕО на Съвета

заличава се

Член 11а, параграф 8

Член 16, параграф 12

Изменение 41

Предложение за регламент Приложение II – раздел В – точка 6

Текст, предложен от Комисията

Изменение

6. Директива 2006/42/ЕО на Европейския парламент и на Съвета

заличава се

*от 17 май 2006 г. относно машините
и за изменение на Директива 95/16/ЕО
(преработен текст)*

*Член 8, параграф 1, буква б) във връзка
с член 9, параграф 3*

Изменение 42

**Предложение за регламент
Приложение II – раздел Г – точка 7**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

*7. Регламент (ЕО) № 1221/2009 на
Европейския парламент и на Съвета
от 25 ноември 2009 г. относно
доброволното участие на организации
в Схемата на Общността за
управление по околна среда и одит
(EMAS) и за отмяна на Регламент
(ЕО) № 761/2001 и на решения
2001/681/ЕО и 2006/193/ЕО на
Комисията*

заличава се

Член 46, параграф 6

Изменение 43

**Предложение за регламент
Приложение II – раздел Д – точка 8**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

*8. Регламент (ЕО) № 453/2008 на
Европейския парламент и на Съвета
от 23 април 2008 г. относно
тримесечната статистика за
свободните работни места в
Общността*

заличава се

Член 5, параграф 1

Изменение 44

Предложение за регламент Приложение II – раздел Д – точка 12

Текст, предложен от Комисията

Изменение

12. Регламент (ЕС) № 1552/2005 на Европейския парламент и на Съвета от 7 септември 2005 г. относно статистиката, свързана с професионалното обучение в предприятията

заличава се

Член 9, параграф 4 по отношение на приемането на „структурата на докладите за качеството“

Изменение 45

Предложение за регламент Приложение II – раздел Д – точка 14

Текст, предложен от Комисията

Изменение

14. Регламент (ЕО) № 1177/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 16 юни 2003 г. относно статистическите данни на Общността за доходите и условията на живот (EU-SILC)

заличава се

Член 8, параграф 3

Член 15, параграф 5 във връзка с член 15, параграф 2, буква а) по отношение на определянето на „техническият формат на предаване на Евростат“

Член 15, параграф 5 във връзка с член 15, параграф 2, буква б)

Член 15, параграф 5 във връзка с член 15, параграф 2, буква г)

Изменение 46

Предложение за регламент Приложение II – раздел Д – точка 16

Текст, предложен от Комисията

Изменение

16. Регламент (ЕО) № 2150/2002 на Европейския парламент и на Съвета от 25 ноември 2002 г. относно статистиката на отпадъците

заличава се

Член 6, параграф 2, буква в) по отношение на приемането на „съдържанието на докладите за качество“

Изменение 47

Предложение за регламент Приложение II – раздел Е – точка 17

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Е. ВЪТРЕШЕН ПАЗАР И УСЛУГИ

заличава се

17. Директива 2009/110/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 16 септември 2009 г. относно предприемането, упражняването и пруденциалния надзор на дейността на институциите за електронни пари и за изменение на директиви 2005/60/ЕО и 2006/48/ЕО, и за отмяна на Директива 2000/46/ЕО

Член 14, параграф 2

Обосновка

Настоящото оправомощаване е свързано с обхвата на директивата и тясно свързано с директивата за платежните услуги, която понастоящем се преразглежда. Мерките, които трябва да бъдат приети съгласно член 14, параграф 2, следва да бъдат делегирани актове, както се предвижда за мерките съгласно член 14, параграф 1, тъй като те се отнасят до актове с общо приложение, целящи да допълват определени несъществуващи елементи на директивата.

Изменение 48

Предложение за регламент Приложение II – раздел Ж – точка 18

Текст, предложен от Комисията

Изменение

18. Регламент (ЕО) № 725/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 31 март 2004 г. относно подобряване на сигурността на корабите и на пристанищните съоръжения

Член 10, параграф 3**

Изменение 49

Предложение за регламент Приложение II – раздел Ж – точка 19

Текст, предложен от Комисията

Изменение

19. Директива 97/70/ЕО на Съвета от 11 декември 1997 г. относно установяване на хармонизиран режим на безопасност на риболовни кораби с дължина, равна или по-голяма от 24 метра

Член 8, буква а), първо тире

Изменение 50

Предложение за регламент Приложение II – раздел З – точка 20

Текст, предложен от Комисията

Изменение

20. Регламент (ЕО) № 1223/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 30 ноември 2009 г. относно козметичните продукти

заличава се

Член 18, параграф 2

Изменение 51

Предложение за регламент Приложение II – раздел 3 – точка 21

Текст, предложен от Комисията

Изменение

21. Регламент (ЕО) № 1107/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 21 октомври 2009 г. относно пускането на пазара на продукти за растителна защита и за отмяна на директиви 79/117/ЕИО и 91/414/ЕИО на Съвета

заличава се

Член 17, втора алинея във връзка с член 78, параграф 1, буква г)

Член 29, параграф 4 във връзка с член 78, параграф 1, буква ж)

Изменение 52

Предложение за регламент Приложение II – раздел 3 – точка 22

Текст, предложен от Комисията

Изменение

22. Регламент (ЕО) № 1069/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 21 октомври 2009 г. за установяване на здравни правила относно странични животински продукти и производни продукти, предназначени за консумация от човека, и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1774/2002

заличава се

Член 40, буква в)

Член 40, буква г)

Член 40, буква д)

Член 41, параграф 1

Член 41, параграф 3

Член 42, параграф 2, буква г)

Член 45, параграф 4

Член 48, параграф 7, буква в)

Изменение 53

**Предложение за регламент
Приложение II – раздел 3 – точка 23**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

23. Регламент (ЕО) № 767/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 13 юли 2009 г. относно пускането на пазара и употребата на фуражи, за изменение на Регламент (ЕО) № 1831/2003 на Европейския парламент и на Съвета, за отмяна на Директива 79/373/ЕИО на Съвета, Директива 80/511/ЕИО на Комисията, директиви 82/471/ЕИО, 83/228/ЕИО, 93/74/ЕИО, 93/113/ЕО и 96/25/ЕО на Съвета, както и на Решение 2004/217/ЕО на Комисията

заличава се

Член 7, параграф 2

Член 10, параграф 5*

Член 26, параграф 3

Изменение 54

**Предложение за регламент
Приложение II – раздел 3 – точка 24**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

24. Регламент (ЕО) № 470/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 6 май 2009 г. относно установяване на процедури на Общността за определяне на допустимите стойности на остатъчни количества от фармакологичноактивни субстанции в храни от животински произход, за отмяна на Регламент (ЕИО) № 2377/90 на Съвета и за изменение на

заличава се

Директива 2001/82/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и на Регламент (ЕО) № 726/2004 на Европейския парламент и на Съвета
Член 18**

Изменение 55

Предложение за регламент
Приложение II – раздел 3 – точка 25

Текст, предложен от Комисията

Изменение

25. Регламент (ЕО) № 1925/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 г. относно влагането на витамини, минерали и някои други вещества в храните

заличава се

Член 6, параграф 1

Член 6, параграф 2

Изменение 56

Предложение за регламент
Приложение II – раздел 3 – точка 26

Текст, предложен от Комисията

Изменение

26. Регламент (ЕО) № 1924/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 г. относно хранителни и здравни претенции за храните

заличава се

Член 13, параграф 3

Член 13, параграф 4

Член 17, параграф 3, първа алинея

Член 17, параграф 3, втора алинея, буква б)

Член 18, параграф 5, първа алинея

Член 18, параграф 5, втора алинея, буква б)

**Член 28, параграф 6, буква а),
подточка ii)**

Изменение 57

**Предложение за регламент
Приложение II – раздел 3 – точка 27**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

**27. Директива 2004/23/ЕО на
Европейския парламент и на Съвета
от 31 март 2004 г. относно
установяването на стандарти за
качество и безопасност при
даряването, доставянето, контрола,
преработването, съхраняването,
съхранението и разпределянето на
човешки тъкани и клетки**

заличава се

Член 8, параграф 6

Член 9, параграф 4

Изменение 58

**Предложение за регламент
Приложение II – раздел 3 – точка 28**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

**28. Регламент № 1829/2003 на
Европейския парламент и на Съвета
от 22 септември 2003 г. относно
генетично модифицираните храни и
фуражи**

заличава се

Член 3, параграф 2

Член 14, параграф 1, първо тире

Член 14, параграф 1, второ тире

Член 15, параграф 2

Член 26, параграф 1

Изменение 59

Предложение за регламент Приложение II – раздел 3 – точка 29

Текст, предложен от Комисията

Изменение

29. Директива 2002/98/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 27 януари 2003 г. за определяне на стандартите за качество и безопасност при вземането, диагностиката, преработката, съхранението и разпределянето на човешка кръв и кръвни съставки и за изменение на Директива 2001/83/ЕО
Член 29, втора алинея, буква и)

заличава се

Изменение 60

Предложение за регламент Приложение II – раздел 3 – точка 30

Текст, предложен от Комисията

Изменение

30. Директива 2002/46/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 10 юни 2002 г. за сближаване на законодателствата на държавите членки по отношение на добавките към храни
Член 5, параграф 4 по отношение на приемането на „максималните количества витамини и минерали“

заличава се

Изменение 61

Предложение за регламент Приложение III – заглавие

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Изменения на Регламент (ЕО) № 66/2010 на Европейския парламент и на Съвета, Регламент (ЕО)

Изменения на Директива 97/70/ЕО на Съвета и Регламент (ЕО) № 1257/96 на Съвета

№ 1221/2009 на Европейския парламент и на Съвета, Директива 97/70/ЕО на Съвета, Регламент (ЕО) № 1333/2008 на Европейския парламент и на Съвета, Директива 2002/46/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и Регламент (ЕО) № 1257/96 на Съвета

Изменение 62

Предложение за регламент Приложение III – Раздел А

Текст, предложен от Комисията

Изменение

А. ОКОЛНА СРЕДА

заличава се

1) В член 6, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 66/2010 втората алинея се заличава.

2) Регламент (ЕО) № 1221/2009 се изменя, както следва:

а) в член 16 параграф 4 се заличава;

б) в член 30 параграф 6 се заличава.

Изменение 63

Предложение за регламент Приложение III – Раздел В

Текст, предложен от Комисията

Изменение

С. ЗДРАВЕОПАЗВАНЕ И ВЪПРОСИ, СВЪРЗАНИ С ПОТРЕБИТЕЛИТЕ

заличава се

4) В член 23 от Регламент (ЕО) № 1333/2008 параграф 4, второ изречение се заличава.

5) В член 12 от Директива 2002/46/ЕО параграф 3 се заличава.

ИЗЛОЖЕНИЕ НА МОТИВИТЕ

В момента на приемането на Регламента за комитологията¹ Европейската комисия публикува следното изявление:

„Що се отнася до действащите законодателни актове, които понастоящем съдържат позовавания на процедурата по регулиране с контрол, за всеки инструмент, който има намерение да измени, Комисията ще извърши преглед на разпоредбите, свързани с процедурата, за да може своевременно да ги адаптира в съответствие с критериите, заложиени в Договора. В допълнение Европейският парламент и Съветът ще имат право да сигнализират за основни актове, които смятат за важни и които ще се адаптират приоритетно.

Комисията ще направи оценка на резултатите от процеса до края на 2012 г., за да прецени колко законодателни акта, съдържащи позовавания на процедурата по регулиране с контрол, са все още в сила. След това Комисията ще изготви съответните законодателни инициативи, с които да завърши процеса на адаптиране. Крайната цел на Комисията е да отстрани до края на 7-ия мандат на Парламента всички разпоредби, в които се съдържат позовавания на процедурата по регулиране с контрол, от всички видове законодателни инструменти.“²

В съответствие с това изявление и вследствие на обявения преглед на съществуващото законодателство Комисията представи три предложения за регламент за адаптиране към член 290 от ДФЕС на редица правни актове, предвиждащи използването на процедурата по регулиране с контрол (ПРК)³. В действителност определението за делегирани актове, посочено в член 290, параграф 1 от ДФЕС е много сходно с определението за актовете, за които се прилага ПРК съгласно предвиденото в член 5а от Решение 1999/468/ЕО⁴, понастоящем отменен от член 12 от Регламента за комитологията И в двата случая въпросните актове са от общ характер и имат за цел да изменят или допълнят определени несъществени елементи от законодателния акт.

Действия по привеждане в съответствие бяха предприети по-рано – в периода 2007 – 2008 г., след въвеждането на ПРК. По този повод Председателският съвет определи комисията по правни въпроси като водеща комисия и специализираните комисии – като подпомагащи комисии. Съветът на председателите на комисии, който след това одобри това решение, потвърди своя подход по отношение на новите предложения за привеждане в съответствие и на 19 ноември 2013 г. постигна съгласие относно начините на сътрудничество между комисията по правни въпроси и другите комисии.

В настоящото предложение Комисията анализира над 30 законодателни акта, съдържащи мерки по ПРК, и стига до заключението, че някои от тези мерки не попадат

¹ ОВ L 55, 28.2.2011 стр. 13.

² Това изявление беше публикувано в Официален вестник заедно с Регламент (ЕС) № 182/2011 (ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 19).

³ Вж. СОМ (2013) 451, 452 и 751 съответно.

⁴ ОВ L 184, 17.7.1999 г., стр. 23.

в обхвата на член 290 от ДФЕС. В случаите, в които Комисията счита, че тези мерки изпълняват критериите на член 291 от ДФЕС, се предлага Комисията да бъде оправомощена да приема актове за изпълнение (мерки, изброени в приложение II). В други случаи, Комисията прецени, че предоставените на Комисията правомощия не са в съответствие с Договора, и предлага заличаването на съответните разпоредби (приложение III).

Докладчикът и консултираните специализирани комисии не са съгласни с повечето от тези заключения.

На заседанието си на 26 ноември 2013 г. комисията по правни въпроси прие единодушно доклада по собствена инициатива относно последващи действия във връзка с делегирането на законодателни правомощия и контрола от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията (2012/2323(INI)), който предлага, наред с другото, набор от критерии за прилагането на членове 290 и 291 от ДФЕС. Точка 6 от доклада заявява ясно: „... счита, че поне всички случаи, разглеждани по-рано в рамките на ПРК, понастоящем следва да бъдат приведени в съответствие с член 290 от ДФЕС, тъй като мерките по ПРК са и мерки от общ характер, предназначени да изменят несъществени елементи от основния акт, наред с другото, като се заличат някои от тези елементи или като се допълни основният акт чрез добавяне на нови несъществени елементи;“.

Докладчикът и консултираните специализирани комисии се възпротивяват на повечето от адаптациите на разпоредбите за използването на ПРК към режима и актовете за изпълнение, които бяха предложени от Комисията без подробна и отделна обосновка. Поради това, без определени специфични изключения, повечето разпоредби, включени от Комисията в приложение II, бяха преместени в приложение I.

По подобен начин, повечето заличавания, съдържащи се в приложение III, които не бяха обосновани, бяха заличени и преобразувани в делегирани актове.

10.12.2013

СТАНОВИЩЕ НА КОМИСИЯТА ПО ИКОНОМИЧЕСКИ И ПАРИЧНИ ВЪПРОСИ

на вниманието на комисията по правни въпроси

относно предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета за адаптиране към членове 290 и 291 от Договора за функционирането на Европейския съюз на редица правни актове, предвиждащи използването на процедурата по регулиране с контрол (COM(2013)0751 – C7-0386/2013 – 2013/0365(COD))

Докладчик по становище: Шарън Боулс

ИЗМЕНЕНИЯ

Комисията по икономически и парични въпроси приканва водещата комисия по правни въпроси да вземе предвид следните изменения:

Изменение 1

Предложение за регламент

Член 2 – параграф 5 – алинея 1 а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Чрез дерогация от алинея първа, делегиран акт, приет съгласно регламентите, изброени в точки 12, 13, 14, 16 и 186а от раздел Е и точка 21⁶⁶ от раздел Ж, влизат в сила единствено ако нито Европейският парламент, нито Съветът са направили възражение в срок от два месеца след нотифицирането на акта

на Европейския парламент и Съвета за акта, или ако преди изтичането на този срок и Европейският парламент, и Съветът са уведомили Комисията, че няма да правят възражения. Този срок се удължава с три месеца по инициатива на Европейския парламент или на Съвета.

6a 12. Регламент (ЕО) № 177/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 20 февруари 2008 г. за установяване на обща рамка за регистрите на предприятията за статистически цели и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 2186/93 на Съвета

13. Регламент (ЕО) № 716/2007 на Европейския парламент и на Съвета от 20 юни 2007 г. относно статистиката на Общността за структурата и дейността на предприятията с чуждестранен контрол

14. Регламент (ЕО) № 1445/2007 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2007 г. за установяване на общи правила за предоставяне на основна информация относно паритетите на покупателна способност, както и за тяхното изчисление и разпространение

16. Регламент (ЕО) № 184/2005 на Европейския парламент и на Съвета от 12 януари 2005 г. относно статистиката на Общността относно платежния баланс, международната търговия с услуги и преките чуждестранни инвестиции

18. Регламент (ЕО) № 450/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 27 февруари 2003 г. относно индекса на разходите за труд

⁶⁶ Директива 2009/110/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 16 септември 2009 година относно предприемането, упражняването и пруденциалния надзор на дейността на институциите за електронни пари и за изменение на директиви 2005/60/ЕО и 2006/48/ЕО, и за отмяна на Директива 2000/46/ЕО

Обосновка

Между институциите има неофициално споразумение, че поради силно техническото и сложно естество на делегираните актове в областта, обхваната от комисията по икономически и парични въпроси, стандартният срок за регулиране с контрол е три месеца, като той може да се удължава с още три месеца. Необходимо е тази договореност да се отрази в настоящото предложение „омнибус“.

Изменение 2

**Предложение за регламент
Приложение I – раздел Ж – точка 21**

Текст, предложен от Комисията

21. Директива 2009/110/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 16 септември 2009 г. относно предприемането, упражняването и пруденциалния надзор на дейността на институциите за електронни пари и за изменение на директиви 2005/60/ЕО и 2006/48/ЕО, и за отмяна на Директива 2000/46/ЕО

Член 14, параграф 1

Изменение

21. Директива 2009/110/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 16 септември 2009 г. относно предприемането, упражняването и пруденциалния надзор на дейността на институциите за електронни пари и за изменение на директиви 2005/60/ЕО и 2006/48/ЕО, и за отмяна на Директива 2000/46/ЕО

Член 14, параграф 1

Член 14, параграф 2

Обосновка

Настоящото оправомощаване е свързано с обхвата на директивата и тясно свързано с директивата за платежните услуги, която понастоящем се преразглежда. Мерките, които трябва да бъдат приети съгласно член 14, параграф 2, следва да бъдат делегирани актове, както се предвижда за мерките съгласно член 14, параграф 1, тъй като те се отнасят до актове с общо приложение, целящи да допълват определени несъществени елементи на директивата.

Изменение 3

Предложение за регламент Приложение II – раздел Е

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Е. ВЪТРЕШЕН ПАЗАР И УСЛУГИ

заличава се

17. Директива 2009/110/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 16 септември 2009 г. относно предприемането, упражняването и пруденциалния надзор на дейността на институциите за електронни пари и за изменение на директиви 2005/60/ЕО и 2006/48/ЕО, и за отмяна на Директива 2000/46/ЕО

Член 14, параграф 2

Обосновка

Настоящото оправомощаване е свързано с обхвата на директивата и тясно свързано с директивата за платежните услуги, която понастоящем се преразглежда. Мерките, които трябва да бъдат приети съгласно член 14, параграф 2, следва да бъдат делегирани актове, както се предвижда за мерките съгласно член 14, параграф 1, тъй като те се отнасят до актове с общо приложение, целящи да допълват определени несъществени елементи на директивата.

ПРОЦЕДУРА

Заглавие	Адаптиране към членове 290 и 291 от Договора за функционирането на Европейския съюз на редица правни актове, предвиждащи използването на процедурата по регулиране с контрол
Позовавания	COM(2013)0751 – C7-0386/2013 – 2013/0365(COD)
Водеща комисия Дата на обявяване в заседание	JURI 18.11.2013
Становище, изказано от Дата на обявяване в заседание	ECON 18.11.2013
Докладчик по становище: Дата на назначаване	Шарън Боулс 19.11.2013
Дата на приемане	9.12.2013
Резултат от окончателното гласуване	+ : 32 - : 0 0 : 0
Членове, присъствали на окончателното гласуване	Burkhard Balz, Jean-Paul Basset, Sharon Bowles, George Sabin Cutaş, Leonardo Domenici, Derk Jan Eppink, Diogo Feio, Elisa Ferreira, Jean-Paul Gauzès, Sven Giegold, Sylvie Goulard, Liem Hoang Ngoc, Syed Kamall, Wolf Klinz, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Philippe Lamberts, Werner Langen, Ivana Maletić, Hans-Peter Martin, Arlene McCarthy, Marlene Mizzi, Ivari Padar, Alfredo Pallone, Olle Schmidt, Peter Simon, Theodor Dumitru Stolojan, Ivo Strejček, Kay Swinburne, Marianne Thyssen, Ramon Tremosa i Balcells
Заместник(ци) (чл. 187, пар. 2), присъствал(и) на окончателното гласуване	Biljana Borzan, Evelyne Gebhardt

ПРИЛОЖЕНИЕ – ПИСМО ОТ КОМИСИЯТА ПО МЕЖДУНАРОДНА ТЪРГОВИЯ

EXPO-COM-INTA D (2013)63427
GFC/sp

До г-н Клаус-Хайнер Лене
Председател на комисията по правни въпроси

Относно: Становище на комисията по международна търговия под формата на писмо относно пакета за действия за привеждане в съответствие във връзка с ПРК (2013/0218(COD), 2013/0220(COD), 2013/0365(COD))

Уважаеми г-н Лене,

Пиша Ви от името на комисията по международна търговия, за да изразя редица съображения относно пакета от три предложения, приети от Комисията с цел привеждане в съответствие на многобройните законодателни инструменти, които все още съдържат разпоредби, предвиждащи използването на процедурата по регулиране с контрол (ПРК), към режима на Договора от Лисабон относно делегираните актове и актовете за изпълнение.

Комисията по международна търговия приветства този пакет. През юни постигнахме междуинституционално споразумение относно двата пакета „Омнибус“ в областта на търговската политика, с което голяма част от законодателството в областта на търговската политика беше приведена в съответствие с членове 290 и 291 от ДФЕС. Този пакет относно разпоредбите, предвиждащи процедура по регулиране с контрол, представлява друга важна стъпка към всеобхватното привеждане в съответствие на законодателството на ЕС към новия режим на делегирани актове и актове за изпълнение съгласно изискванията на Договора от Лисабон, в сила вече почти четири години. Това трябваше да бъде извършено отдавна.

Пакетът относно разпоредбите, предвиждащи процедура по регулиране с контрол, не засяга пряко процеса на вземане на решения в областта на търговската политика. Липсата на позовавания на процедурата по регулиране с контрол в законодателството в областта на търговията не е изненадваща, тъй като тази процедура се прилага само към законодателните актове, приети съгласно процедурата на съвместно вземане на решение, която не се прилагаше за общата търговска политика до влизането в сила на Договора от Лисабон. След влизането в сила на Договора от Лисабон ЕП и Съветът не можеха вече да предвиждат нови разпоредби, упоменаващи процедурата по регулиране с контрол, в нови основни актове. Законодателните актове в областта на търговската политика бяха приведени в съответствие чрез „Омнибус I в областта на търговията“ (Trade Omnibus I) по отношение на процедури за вземане на решения, които не са предмет на решението относно процедурите на комитети, и „Омнибус II в областта на търговията“ (Trade Omnibus II) по отношение на процедури, които са обект на такова решение.

Като се има предвид това, две са основанията на комисията по международна търговия да изкаже възгледите си относно тази инициатива. Първо, ограничен брой от досиетата, обхванати от това привеждане в съответствие, са свързани с търговията. Такъв е например случаят на законодателни актове в областта на търговията с тюленови продукти, на статистиката относно платежния баланс, на международната търговия с услуги и преките чуждестранни инвестиции, на дъмпинга и субсидиите в сектора на въздушните превозвачи, на специфичните хигиенни правила за храните от животински произход, на одобрението на моторни превозни средства, на генетично модифицираните организми и новите храни, на хранителните и здравните претенции за храните, и като цяло на етикетирането и стандартизацията. Второ, комисията по международна търговия следва да сподели натрупания опит и резултатите, постигнати в рамките на преговорите във връзка с пакета за Общия търговски акт (Trade Omnibuses), по отношение на режима на делегираните актове и актовете за изпълнение. Ето защо по-долу е представено становището на комисията по международна търговия по редица хоризонтални въпроси, а не по отделни законодателни досиета.

Първият въпрос е свързан с продължителността на делегирането на правомощия. Трите предложения предвиждат привеждане на разпоредбите на различни законодателни актове, упоменаващи процедурата по регулиране с контрол, в съответствие с член 290 от ДФЕС чрез предоставяне на Комисията на делегирани правомощия „за неопределен период от време“. В резултат на преговорите относно пакета за Общия търговски акт (Trade Omnibuses) обаче се предвижда предоставяне на делегиране на правомощия за приемане на делегирани актове за срок от пет години, който се удължава мълчаливо за същия срок. Това решение е разумно: то засилва законодателния контрол, тъй като Комисията трябва да представи доклад относно упражняването на делегирането девет месеца преди изтичане на предоставянето, но в никакъв случай не натоварва прекомерно законодателите, тъй като удължението подлежи на мълчаливо подновяване.

Вторият въпрос е свързан със срока, който се предоставя на Парламента за повдигане на възражение срещу проект на делегиран акт. Разглежданите предложения определят двумесечен срок, който подлежи на удължаване с още два месеца. По време на преговорите за пакета за Общия търговски акт (Trade Omnibuses) комисията по международна търговия предложи удължаване на контролния период от страна на Европейския парламент от четири месеца (два плюс два) на шест месеца (два плюс четири). Позицията на комисията по международна търговия се наложи по отношение на определени досиета, но не по отношение на всички. Комисията по международна търговия осигури по-продължителен контролен период за тези делегирани актове, които водят до елементи на значителна политическа свобода на действие. Поради това е възможно да се окаже препоръчително вместо да се предлага повсеместен подход „две плюс четири“, да се изберат внимателно тези досиета, които предвиждат делегирани актове, свързани с политическа свобода на действие, а не да се води борба по отношение на разпоредбите, предвиждащи техническо и полуавтоматично адаптиране на основните актове.

Третият въпрос се отнася до ограничените срокове за внасяне на възражения срещу делегирани актове в определени ситуации. Първото и третото предложение предвиждат, че когато са налице съкратени срокове за възражение в съответствие с член 5а, параграф 5, буква б) от решението относно процедурите на комитети, се прилага срок за подаване на възражение от един месец, който подлежи на удължение с

още един месец. При оценяването на един такъв аспект от предложението трябва да се има предвид, че при подобни срокове механизмите за вземане на решение на Европейския парламент могат да ограничат способността му да разгледа по подходящ начин делегираните актове и в крайна сметка да повдигне възражение срещу тях. Докато в определени случаи съкратените срокове може да са оправдани, ограниченото приемане на приложимостта им изглежда оправдано с оглед гарантиране на прерогативите на Европейския парламент по отношение на делегирани актове. Не бива да се забравя, че процедурата по ранно непротивопоставяне вече е на разположение за спешни случаи, и докато такава процедура е сложна и би си заслужавало да бъде опростена чрез изменение на Правилника за дейността, нейното съществуване само по себе си поставя под въпрос необходимостта от съкратени срокове.

Четвъртият и най-важен въпрос е свързан с факта, че в третото предложение от пакета се предлага някои правни актове, предвиждащи разпоредби за процедура по регулиране с контрол, да се приведат в съответствие с член 291 от ДФЕС относно актовете за изпълнение, а не с делегираните актове. Както Комисията сама отбелязва, определението за делегирани актове по член 290 от ДФЕС, е „много близко до“ и „съответства по принцип на“ определението на актове, за които се прилага процедурата по регулиране с контрол. Като се остави настрана сходният характер на дефинициите, що се отнася до съдържание и институционални прерогативи, по-специално по отношение на Европейския парламент, всички мерки, предвиждащи процедура по регулиране с контрол, би следвало да бъдат приведени в съответствие с член 290 от Договора за функционирането на Европейския съюз и да приемат формата на делегирани актове. Всъщност разпоредбите, в които се предвижда процедура по регулиране с контрол, засягат норми и правила, а нормотворчеството не следва да се оставя на актове за изпълнение, при които Парламентът не разполага с никакви правомощия за контрол. В конституционна система, основана на разделение на властите, изпълнителният орган следва да може да определя правила само въз основа на делегиране на съответните правомощия от страна на законодателите. Европейският парламент вече се изказа по този въпрос в доклада по собствена инициатива от 2010 г на г-н Сайер относно правото на делегиране на законодателни правомощия, в който Парламентът настоя „съзакондателите да имат правомощия да вземат решения дали въпроси, които вече са одобрени съгласно процедурата по регулиране с контрол, могат да се одобряват или съгласно член 290 от Договора за функционирането на ЕС, или съгласно обикновената законодателна процедура“, а не чрез изпълнителни актове. Това беше потвърдено съвсем наскоро в доклада по собствена инициатива от 2013 г на г-н Сайер относно последващи действия във връзка с делегирането на законодателни правомощия и контрола от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията, единодушно приет на 26 ноември в комисията по правни въпроси, според който „поне всички случаи, разглеждани по-рано в рамките на ПРК, понастоящем следва да бъдат приведени в съответствие с член 290 от ДФЕС, тъй като мерките по ПРК са и мерки от общ характер, предназначени да изменят несъществени елементи от основния акт, наред с другото, като се заличат някои от тези елементи или като се допълни основният акт чрез добавяне на нови несъществени елементи“. Комисията може да предложи да се приведат в съответствие някои правни актове, предвиждащи разпоредби, в които се упоменава процедурата по регулиране с контрол, с член 291 от ДФЕС относно актовете за изпълнение, с цел да се избегнат тягостни дискусии с Европейския парламент,

въпреки че всички условия за делегирани актове са налице. Това изглежда е случаят например по отношение на Регламент (ЕО) № 184/2005 относно статистиката относно платежния баланс, международната търговия с услуги и преките чуждестранни инвестиции (тук се предлага съдържанието и периодичността на отчетите за качество да се приемат чрез актове за изпълнение), Регламент (ЕО) № 1924/2006 относно хранителни и здравни претенции за храните (тук се предлага разрешение за използване на здравни претенции да се дава чрез актове за изпълнение, като до момента в Европейския парламент са повдигнати редица възражения), и Регламент (ЕО) № 1829/2003 относно генетично модифицираните храни и фуражи (тук се предлага посредством актове за изпълнение да се определи дали даден вид храна попада в обхвата на регламента – силно политически въпрос).

Петият въпрос се отнася до заседания на експерти в рамките на подготовката на делегирани актове. Към пакета за Общия търговски акт (Trade Omnibuses) е приложена декларация, в която Комисията припомня задължението, което е поела в параграф 15 от Рамковото споразумение за отношенията между Европейския парламент и Европейската комисия, да предоставя на Парламента изчерпателна информация и документация относно своите заседания с национални експерти, проведени в рамките на подготовката на делегирани актове. Това следва да послужи като минимална отправна точка за всички преговори относно делегираните актове, докато всички подобрения по отношение на автоматичното отправяне на покана за такива срещи от експерти на Парламента, разбира се, ще бъдат добре дошли.

Шестият въпрос разглежда факта, че в третото предложение от пакета се предлага определени правни актове да се съгласуват индивидуално и на по-късен етап, без ангажимент по отношение на графика. Например регламент относно статистиката за външната търговия със страни извън ЕС, съдържащ позовавания на процедурата по регулиране с контрол, е в процес на съгласуване чрез отделно предложение. Трудно е да се посочи причината, поради която тези предложения се разглеждат отделно и се подлагат на отделно действие. Поради това е важно поне да се определи срок за тяхното отделно съществено преразглеждане. Не е приемливо мерки, предвиждащи процедура по регулиране с контрол, да продължават да съществуват повече от четири години след влизането в сила на Договора от Лисабон.

Вярвам, че становището на комисията по международна търговия, изразено в настоящото писмо, може да бъде от полза за работата на комисията по правни въпроси. Комисията по международна търговия остава на разположение за споделяне на опита, натрупан в процеса на адаптиране на законодателни актове в областта на търговията във връзка с пакета „Омнибус“ в областта на търговската политика („Trade Omnibuses“).

С уважение,
Витал Мурейра

Копие: Йозеф Сайер, член на ЕП, докладчик на комисията по правни въпроси (PPE)

ПРИЛОЖЕНИЕ – ПИСМО НА КОМИСИЯТА ПО ЗАЕТОСТ И СОЦИАЛНИ ВЪПРОСИ

МК/ch
D(2013)63800

До г-н Клаус-Хайнер Лене
Председател на комисията по правни
въпроси
ASP 10E205

Относно: Предложение за Регламент на Европейския парламент и на Съвета за адаптиране към членове 290 и 291 от Договора за функционирането на Европейския съюз на редица правни актове, предвиждащи използването на процедурата по регулиране с контрол – 2013/0365 (COD) - (COM (2013)751 final).

Уважаеми г-н Председател,

Гореспоменатото предложение на Комисията се отнася, наред с другото, за привеждане в съответствие с членове 290 и 291 от ДФЕС на три правни инструмента, които са от компетентността на комисията по заетост и социални въпроси. При все това, предложението не беше отправено от компетентните служби на Парламента към комисията по заетост и социални въпроси като комисия по становище. В светлината на посоченото по-горе, и за да може комисията по заетост и социални въпроси да бъде в състояние да представи възгледите си по този важен въпрос на комисията по правни въпроси преди гласуването, предвидено за 17 декември 2013 г., бих желала да Ви информирам за заключенията, договорени от координаторите на комисията и въз основа на които ще бъде представено официално становище под формата на писмо на комисията по заетост и социални въпроси на заседанието ѝ от 17 декември 2013 г.

Комисията по заетост и социални въпроси изразява съгласие с анализа на Комисията в споменатото по-горе предложение, че съгласно критериите, заложи в ДФЕС, членовете със законодателните инструменти, упоменаващи процедурата по регулиране с контрол (ПРК), които са изброени в приложение I към предложението, ще бъдат приравнени на делегирани актове, т.е. приложение I, раздел Е. Статистика, точки 11, 15 и 17.

Същите правни актове се съдържат и в приложение II, раздел Д. Статистика, точки 8, 12 и 14, като за някои членове – в някои случаи различни от тези в приложение I, предложението предвижда актове за изпълнение. Въз основа на предложението на Комисията и на основните актове, **комисията по заетост и социални въпроси при все това счита, че предложението относно приложение II не може да бъде прието в**

настоящата му форма и в някои случаи се нуждае от допълнително изясняване от страна на Комисията.

Комисията по заетост и социални въпроси счита, че като се има предвид доклада от 4 декември 2013 г на **Йожеф Сайер** (2012/2323(INI) от името на комисията по правни въпроси, в който се заявява, че „... счита, че поне всички случаи, разглеждани по-рано в рамките на ПРК, понастоящем следва да бъдат приведени в съответствие с член 290 от ДФЕС“, **правните актове, включени в приложение II към предложението на Комисията, изпълняват критериите за режима за делегираните актове и следва да бъдат изцяло включени в приложение I.**

В допълнение към това, комисията по заетост и социални въпроси има следните подробни забележки:

- **Точка 8. Регламент (ЕО) № 453/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 23 април 2008 г. относно тримесечната статистика за свободните работни места в Общността.**

Член 5, параграф 1 (предаване на данните)

Комисията следва да бъде приканена да потвърди, че този член се отнася изключително до техническия формат и сроковете за предаването на данните от държавите членки. Източникът на данни следва да бъде уточнен.

При тези условия комисията по заетост и социални въпроси би могла да разгледа възможността да приеме привеждането на тази точка в съответствие с актовете за прилагане.

- **Точка 12. Регламент (ЕС) № 1552/2005 на Европейския парламент и на Съвета от 7 септември 2005 г. относно статистиката, свързана с професионалното обучение в предприятията**

Член 9, параграф 4 (качествен контрол и доклади) по отношение на приемането на „структурата на докладите за качеството“

Настоящият регламент установява обща рамка за събирането на данни и уточнява критериите за докладите за качеството. Този член е включен също така в приложение I по отношение на приемането на „изискванията за качеството и всякакви мерки, необходими за оценяване или повишаване на качеството“. Комисията не уточнява какво е естеството на структурата на докладите за качеството. Ако се приеме, че структурата влияе на доклада и резултатите от него, **комисията по заетост и социални въпроси счита, че тази точка може да се окачестви като делегиран акт, тъй като се предполага да включва избор на действия в областта на политиката,** които не могат да бъдат предмет на мерки по прилагането. Не могат да се открият предходни мерки, предвиждащи процедура по регулиране с контрол, по отношение на структурата на докладите за качеството. Необходимо е също така да се отбележи, че член 9,

параграф 2 постановява, че докладът за качество „посочва възможните нарушения на методологическите изисквания“.

- **14. Регламент (ЕО) № 1177/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 16 юни 2003 г. относно статистическите данни на Общността за доходите и условията на живот (EU-SILC)**

Това е важна част от законодателството и референтния източник на сравнителни статистически данни в разпределението на доходите и социалната изолация на равнище ЕС. Тя позволява мониторинг на процесите, свързани с борбата с бедността и социалната изолация.

- Член 8, параграф 3: той се отнася до правила и процедури „за създаване на извадки и проследяване“, като и двете **се окачествяват като делегирани актове, тъй като включват избор на действия в областта на политиката**. Освен това, тъй като повдигнатият въпрос засяга правилата за проследяване, които следва да бъдат съвместими с целта на политиката, цел, е целесъобразно съзаконодателите да запазят правомощията си в това отношение.
- Член 15, параграф 5 във връзка с член 15, параграф 2, буква а) по отношение на определянето на „техническия формат на предаване на Евростат“. Този параграф се отнася също така до определянето на списъка на цели първостепенни променливи и други критерии. Комисията обаче не уточнява дали акт за прилагане относно член 15, параграф 2, буква а) би се отнасял **изключително** до техническия формат на данните във връзка с техническите възможности на държавите членки. Следва също така да се отбележи, че позоваването на член 15, параграф 5 може да е неправилно и вместо това да става дума за член 15.

При условие че актът за изпълнение засяга изключително техническия формат на предаването на данните, комисията по заетост и социални въпроси би могла да приеме привеждане в съответствие на тази точка с актовете за прилагане.

- Член 15, параграф 5 във връзка с член 15, параграф 2, буква б): това засяга подробното съдържание на междинното и окончателното отчитане на качеството. Значението на съдържанието на докладите за качеството не се обяснява по начин, който да го окачестви като акт за изпълнение, а именно, при отсъствието на свързани предходни мерки по процедурата по регулиране с контрол. **Поради това комисията по заетост и социални въпроси счита, че с оглед на сходството, което „докладите за качеството“ може да имат с показателите, използвани в друго законодателство, би било подходящо да се използва делегиран акт, а не акт за изпълнение.** Следва също така да се отбележи, че позоваването на член 15, параграф 5 може да е неправилно и вместо това да става дума за член 15.

- Член 15, параграф 5 във връзка с член 15, параграф 2, буква г): отново става дума за аспектите на създаване на извадки, включително правила за проследяване. **Комисията по заетост и социални въпроси счита, че това е ясен случай, който не може да бъде сложен в графата акт за изпълнение, и тъй като и двата елемента се характеризират с общ обхват и несъществени елементи на основния акт, следователно се окачествява да бъде част от режима на делегираните актове.** Следва също така да се отбележи, че позоваването на член 15, параграф 5 може да е неправилно и вместо това да става дума за член 15.

И накрая, бих искала да подчертая забележките, отправени от комисията по заетост и социални въпроси относно нейното становище писмо във връзка с предложението „Омнибус I“, а именно въвеждането на срок (пет години) за делегиране на правомощия на Комисията и на редовен доклад на Комисията относно използването на делегирането на правомощия. Както е посочено в същото писмо, припокриването на края на делегирането на правомощия с последните месеци на мандата на ЕП следва да се избягва.

От името на комисията по заетост и социални въпроси ще Ви бъда благодарна, ако комисията по правни въпроси вземе под внимание тези въпроси в по-нататъшната си работа по предложението за регламент.

Бих искала също така да повтора предишния си призив, в перспективата на евентуален хоризонтален подход, комисията по правни въпроси, в качеството ѝ на водеща комисия, да ангажира секторните комитети в създаването на общ подход по тези въпроси.

С уважение,

Перванш Берес

Копие: Г-н Йозеф Сайер, докладчик

**ПРИЛОЖЕНИЕ – ПИСМО НА КОМИСИЯТА ПО ОКОЛНА СРЕДА,
ОБЩЕСТВЕНО ЗДРАВЕ И БЕЗОПАСНОСТ НА ХРАНИТЕ**

IPOL-COM.ENVI D (2013) 63931

До г-н Клаус-Хайнер ЛЕНЕ
Председател
Комисия по правни въпроси
ASP 10E205
Европейски парламент
Брюксел

Относно: Адаптиране към членове 290 и 291 от Договора за функционирането на Европейския съюз на редица правни актове, предвиждащи използването на процедурата по регулиране с контрол – 2013/0365(COD)

Уважаеми г-н Председател,

Във Вашето писмо от 20 ноември 2013 г. Вие помолихте комисията по околна среда, обществено здраве и безопасност на храните да представи своето становище относно предложенията „Омнибус“ за адаптиране на редица правни актове, предвиждащи процедурата по регулиране.

Във връзка с предложението за регламент за адаптиране към членове 290 и 291 от Договора за функционирането на Европейския съюз на редица правни актове, предвиждащи използването на процедурата по регулиране с контрол – 2013/0365(COD), координаторите на комисията по околна среда, обществено здраве и безопасност на храните се споразумяха да изложат становището на комисията както следва:

1. Комисията по околна среда, обществено здраве и безопасност на храните възразява относно това, с член 4 и приложение II към предложението на Комисията да се адаптират съществуващите разпоредби за използването на процедурата по регулиране с контрол към режима на актовете за изпълнение. Изброените разпоредби съгласно приложение II са предимно актове от сферата на компетентност на комисията по околна среда, обществено здраве и безопасност на храните, които са от голямо политическо значение и с голяма степен на чувствителност, като например функциониране на схемата на ЕС за търговия с емисии, както и основни въпроси, свързани с потребителите и общественото здраве, във връзка с козметичните продукти, растителната защита, генетично модифицираните храни и фуражи, страничните животински продукти и

производните им продукти, които не са предназначени за консумация от човека, хранителните и здравните претенции за храните, и човешките тъкани и клетки.

2. Комисията по околна среда, общественото здраве и безопасност на храните следователно повтаря своята позиция, изразена в становището ѝ от 30 май 2013 г. относно доклада на комисията по правни въпроси относно последващи действия във връзка с делегирането на законодателни правомощия и контрола от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията (2012/2323(INI), с която се заявява, че *„в контекста на всяко привеждане в съответствие на законодателен акт вследствие приемането на Договора от Лисабон, тези мерки, които по-рано са били обект на процедура по регулиране с контрол, определено следва да се превърнат в делегирани актове, а не в актове за изпълнение, тъй като делегираните актове са предвидени за точно същата цел като мерките, които подлежат на процедурата по регулиране с контрол (т.е. за приемане на мерки с общ обхват/приложение, проектирани да допълнят или изменят определени несъществени елементи на законодателния акт), освен ако не е налице извънредна обосновка“*. Комисията не предложи ясна обосновка за приравняването на съществуващите мерки, свързани с процедурата по регулиране с контрол, на актове за изпълнение.

В светлината на горепосоченото, и съгласно приложение А, приложено към настоящото писмо, всички разпоредби, свързани със сферата на компетентност на комисията по околна среда, общественото здраве и безопасност на храните, изброени в приложение II към предложението на Комисията, следва съответно да бъдат заличени и преместени в приложение I.

3. Комисията по околна среда, общественото здраве и безопасност на храните също така се противопоставя на заличаванията, предложени от Комисията по член 5 и приложение III, позиции А (Околна среда) и В (Здравеопазване и въпроси, свързани с потребителите). Тези разпоредби се отнасят до използването на мерки, свързани с процедурата по регулиране с контрол, чието заличаване също не е обосновано от Комисията. За тази цел и съгласно приложение Б, приложено към настоящото писмо, всички разпоредби, свързани със сферата на компетентност на комисията по околна среда, общественото здраве и безопасност на храните, следва да бъдат добавени към приложение I, като се приравняват на делегирани актове.

С уважение,

Матиас ГРОТЕ

Копие: Координация на законодателната дейност
Отдел за помирителни процедури и процедури за съвместно вземане на решение

Приложение

4. Решение № 406/2009/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 април 2009 г. относно усилията на държавите членки за намаляване на техните емисии на парникови газове, необходими за изпълнение на ангажиментите на Общността за намаляване на емисиите на парникови газове до 2020 г.

Член 3, параграф 2

5. Директива 2003/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 13 октомври 2003 г. за установяване на схема за търговия с квоти за емисии на парникови газове в рамките на Общността и за изменение на Директива 96/61/ЕО на Съвета

Член 11а, параграф 8

Член 16, параграф 12

7. Регламент (ЕО) № 1221/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 25 ноември 2009 г. относно доброволното участие на организации в Схемата на Общността за управление по околна среда и одит (EMAS) и за отмяна на Регламент (ЕО) № 761/2001 и на решения 2001/681/ЕО и 2006/193/ЕО на Комисията

Член 46, параграф 6

16. Регламент (ЕО) № 2150/2002 на Европейския парламент и на Съвета от 25 ноември 2002 г. относно статистиката на отпадъците

Член 6, параграф 2, буква в) по отношение на приемането на „съдържанието на докладите за качество“

20. Регламент (ЕО) № 1223/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 30 ноември 2009 г. относно козметичните продукти

Член 18, параграф 2

21. Регламент (ЕО) № 1107/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 21 октомври 2009 г. относно пускането на пазара на продукти за растителна защита и за отмяна на директиви 79/117/ЕИО и 91/414/ЕИО на Съвета

Член 17, втора алинея във връзка с член 78, параграф 1, буква г)

Член 29, параграф 4 във връзка с член 78, параграф 1, буква ж)

22. Регламент (ЕО) № 1069/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 21 октомври 2009 г. за установяване на здравни правила относно странични животински продукти и производни продукти, предназначени за консумация от човека, и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1774/2002
- Член 40, буква в)
- Член 40, буква г)
- Член 40, буква д)
- Член 41, параграф 1
- Член 41, параграф 3
- Член 42, параграф 2, буква г)
- Член 45, параграф 4
- Член 48, параграф 7, буква в)
23. Регламент (ЕО) № 767/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 13 юли 2009 г. относно пускането на пазара и употребата на фуражи, за изменение на Регламент (ЕО) № 1831/2003 на Европейския парламент и на Съвета, за отмяна на Директива 79/373/ЕИО на Съвета, Директива 80/511/ЕИО на Комисията, директиви 82/471/ЕИО, 83/228/ЕИО, 93/74/ЕИО, 93/113/ЕО и 96/25/ЕО на Съвета, както и на Решение 2004/217/ЕО на Комисията
- Член 7, параграф 2
- Член 10, параграф 5*
- Член 26, параграф 3
24. Регламент (ЕО) № 470/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 6 май 2009 г. относно установяване на процедури на Общността за определяне на допустимите стойности на остатъчни количества от фармакологичноактивни субстанции в храни от животински произход, за отмяна на Регламент (ЕИО) № 2377/90 на Съвета и за изменение на Директива 2001/82/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и на Регламент (ЕО) № 726/2004 на Европейския парламент и на Съвета
- Член 18**
25. Регламент (ЕО) № 1925/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 г. относно влагането на витамини, минерали и някои други вещества в храните
- Член 6, параграф 1

Член 6, параграф 2

26. Регламент (ЕО) № 1924/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 г. относно хранителни и здравни претенции за храните

Член 13, параграф 3

Член 13, параграф 4

Член 17, параграф 3, първа алинея

Член 17, параграф 3, втора алинея, буква б)

Член 18, параграф 5, първа алинея

Член 18, параграф 5, втора алинея, буква б)

Член 28, параграф 6, буква а), подточка ii)

27. Директива 2004/23/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 31 март 2004 г. относно установяването на стандарти за качество и безопасност при даряването, доставянето, контрола, преработването, съхраняването, съхранението и разпределянето на човешки тъкани и клетки

Член 8, параграф 6

Член 9, параграф 4

28. Регламент № 1829/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 22 септември 2003 г. относно генетично модифицираните храни и фуражи

Член 3, параграф 2

Член 14, параграф 1, първо тире

Член 14, параграф 1, второ тире

Член 15, параграф 2

Член 26, параграф 1

29. Директива 2002/98/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 27 януари 2003 г. за определяне на стандартите за качество и безопасност при вземането, диагностиката, преработката, съхранението и разпределянето на човешка кръв и кръвни съставки и за изменение на Директива 2001/83/ЕО

Член 29, втора алинея, буква и)

30. Директива 2002/46/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 10 юни 2002 г. за сближаване на законодателствата на държавите членки по отношение на добавките към храни

Член 5, параграф 4 по отношение на приемането на „максималните количества витамини и минерали“

Приложение Б

1. Регламент (ЕО) № 66/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 25 ноември 2009 г. относно екомаркировката на ЕС

Член 6, параграф 5, втора алинея

2. Регламент (ЕО) № 1221/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно доброволното участие на организации в Схемата на Общността за управление по околна среда и одит (EMAS) и за отмяна на Регламент (ЕО) № 761/2001 и на решения 2001/681/ЕО и 2006/193/ЕО на Комисията

Член 16, параграф 4

Член 30, параграф 6

3. Регламент (ЕО) № 1333/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 16 декември 2008 г. относно добавките в храните

Член 23, параграф 4, второ изречение

4. Директива 2002/46/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 10 юни 2002 г. за сближаване на законодателствата на държавите членки по отношение на добавките към храни

Член 12, параграф 3

**ПРИЛОЖЕНИЕ – ПИСМО НА КОМИСИЯТА ПО ПРОМИШЛЕНОСТ,
ИЗСЛЕДВАНИЯ И ЕНЕРГЕТИКА**

До г-н Клаус-Хайнер Лене
Председател
Комисия по правни въпроси
Европейски парламент

Реф. №: IPOL-COM-ITRE D(2013) 63850
VA/py

Брюксел,

Относно: **Адаптиране към член 290 от Договора за функционирането на Европейския съюз на редица правни актове, предвиждащи използването на процедурата по регулиране с контрол – 2013/0218(COD)**

Адаптиране към член 290 от Договора за функционирането на Европейския съюз на редица правни актове в областта на правосъдието, предвиждащи използването на процедурата по регулиране с контрол – 2013/0218(COD)

Адаптиране към членове 290 и 291 от Договора за функционирането на Европейския съюз на редица правни актове, предвиждащи използването на процедурата по регулиране с контрол – 2013/0365(COD)

Уважаеми г-н Председател,

Благодаря Ви за Вашето писмо от 20 ноември, което показва Вашия интерес към получаване на информация от комисията относно предложенията „Омнибус“ за адаптиране на значителен брой законодателни актове към членове 290 и 291 от Договора за функционирането на Европейския съюз.

По принцип се противопоставям на всяко адаптиране на процедурата по регулиране с контрол към член 291 и съжалявам, че Комисията предлага това адаптиране за някои правни актове без подробна и конкретна обосновка.

Що се отнася до предложението за регламент за адаптиране към членове 290 и 291 от Договора за функционирането на Европейския съюз на редица правни актове, предвиждащи използването на процедурата по регулиране с контрол (2013/0365(COD)), бих предложил следователно заличаването на двете досиета от

компетентността на комисията по промишленост, изследвания и енергетика¹ от приложение II (актове за изпълнение) и добавянето им в приложение I (делегирани актове).

Освен това бих желал да насоча вниманието Ви върху факта, че успоредно Комисията представи предложение за изменение на второто досие в контекста на предложението за единен европейски пазар на електронни съобщителни услуги ² и понастоящем комисията по промишленост, изследвания и енергетика разработва позицията си, включително и по отношение на делегирането на правомощия.

Поради значението на този пакет, ще Ви бъда благодарна, ако предоставяте на моята комисия редовно информация за процеса, в случай че преговорите със Съвета да започнат по време на настоящия парламентарен мандат.

С уважение,

Амалия Сартори

Копие: Координация на законодателната дейност

¹ 1) Решение № 626/2008/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 30 юни 2008 г. относно подбора и издаването на разрешения за системите, предоставящи мобилни спътникови услуги (МСУ)

Член 9, параграф 3*

2) Директива 2002/21/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 7 март 2002 г. относно общата регулаторна рамка за електронните съобщителни мрежи и услуги (Рамкова директива)

Член 9б, параграф 3

Член 10, параграф 4

Член 15, параграф 4

Член 17, параграф 6, буква а)

Член 19, параграф 4, точка 2

² РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА за определяне на мерки относно единния европейски пазар на електронни съобщителни услуги, за изграждане на континентална мрежа и за изменение на директиви 2002/20/ЕО, 2002/21/ЕО и 2002/22/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и на Регламент (ЕО) № 1211/2009 и Регламент (ЕС) № 531/2012

**ПРИЛОЖЕНИЕ – ПИСМО НА КОМИСИЯТА ПО ВЪТРЕШНИЯ ПАЗАР И
ЗАЩИТА НА ПОТРЕБИТЕЛИТЕ**

JT/gf
D(2013)63959

До г-н Клаус-Хайнер Лене
Председател на комисията по
правни въпроси
ASP 10 E 205

**Относно: Адаптиране към член 290 от Договора за функционирането на
Европейския съюз на редица правни актове, предвиждащи
използването на процедурата по регулиране с контрол –
2013/0218(COD) - COM(2013) 451 окончателен**

**Адаптиране към членове 290 и 291 от Договора за функционирането
на Европейския съюз на редица правни актове, предвиждащи
използването на процедурата по регулиране с контрол –
2013/0365(COD) - COM(2013) 751 окончателен**

Уважаеми г-н Председател,

В отговор на Вашето писмо от 22 ноември 2013 г., в което Вие помолихте да Ви бъдат предоставени до 12 декември 2013 г. становища от други комисии относно упоменатите по-горе неотдавнашни законодателни предложения, прилагам по-долу съображенията на комисията по вътрешния пазар и защита на потребителите по отношение на правните актове от нейната компетентност.

Първото предложение, прието от Комисията на 27 юни 2013 г., (**COM(2013)451**), съдържа девет акта от компетентността на комисията по вътрешния пазар и защита на потребителите, изброени в приложението в точки 31, 34, 35, 36, 38, 46, 94, 137 и 160. Предложеното адаптиране на съответните разпоредби с цел замяна на процедурата по регулиране с контрол (ПРК) със съответни разпоредби относно делегирани актове, е задоволително и следователно не е необходимо да се представят изменения към това предложение.

Във второто предложение обаче, прието от Комисията на 30 октомври 2013 г. (**COM(2013)751**), се предлага, наред с другото, три специфични разпоредби, предвиждащи ПРК (две в точка 2, и една в точка 6 от приложение II), да бъдат заменени с делегиране на правомощие на Комисията да приема актове за изпълнение. Това следва да се приеме единствено ако се потвърди, че такива мерки не изпълняват условията на член 290 от ДФЕС.

Правният акт в първия от тези случаи е **Директивата за универсалната услуга 2002/22/ЕО**, и по-специално, нейните специфични разпоредби, които позволяват на

Комисията да приема „технически мерки за изпълнение“, за да се осигури ефективен достъп до услугите на номер „112“ в държавите членки (член 26, параграф 7) и ефективно въвеждане на номерационния обхват със „116“ (член 27а, параграф 5). Тъй като Комисията все още не е използвала тази възможност (което би било необходимо при настоящите разпоредби с процедура по регулиране с контрол), не може да се изключи, че по съдържание тези мерки, независимо от факта, че са наречени „технически мерки за изпълнение“, в действителност по-скоро се квалифицират като делегирани актове.

Другият засегнат акт е **Директива 2006/42/ЕО относно машините**, в която една-единствена мярка „ограничаване на пускането на пазара на машините“, беше приета през 2011 г., и в допълнение към формулировката на член 9 тази мярка изглежда е достатъчно обща, за да се окачестви като делегиран акт.

Предложението на Комисията съдържа и привеждането в съответствие на разпоредби, предвиждащи използването на процедура по регулиране с контрол, към режима на делегираните актове в **Директива 2009/81/ЕО относно възлагането на поръчки в областта на отбраната**. В един случай (член 68, параграф 1), това се отнася до ревизиране на прагове, което е в синхрон със съответното ревизиране на праг на друг законодателен акт за обществени поръчки, който вече е приведен в съответствие с режима на делегирани актове. В другия случай (член 69, параграф 2), това се отнася до възможността за прилагането на спешна процедура, която остава непроменена. Комисията по вътрешния пазар и защита на потребителите може да се съгласи с тези предложения.

С оглед на изложените по-горе съображения, ще Ви бъда благодарен, ако комисията по правни въпроси би могла да включи **изменения** в своя проектодоклад относно **СОМ(2013)751 final**, които да придвижат съответните препратки от **приложение II в приложение I** (където другите разпоредби, предвиждащи ПРК, на Директивата за универсалната услуга и Директивата относно машините са изброени в точки 2 и 8, за да могат те да бъдат заменени с делегирани актове), и да държи в течение комисията по вътрешния пазар и защита на потребителите във връзка с всяко по-нататъшно развитие.

С уважение,

Малкълм Харбър, СВЕ

ПРИЛОЖЕНИЕ – ПИСМО НА КОМИСИЯТА ПО ТРАНСПОРТ И ТУРИЗЪМ

TRAN/D/2013/59561

До г-н Клаус-Хайнер Лене
Председател
Комисия по правни въпроси
ASP 10E205
Европейски парламент

Относно: *Адаптиране към член 290 от Договора за функционирането на Европейския съюз на редица правни актове, предвиждащи използването на процедурата по регулиране с контрол – 2013/0218(COD)*

Адаптиране към член 290 от Договора за функционирането на Европейския съюз на редица правни актове в областта на правосъдието, предвиждащи използването на процедурата по регулиране с контрол – 2013/0218(COD)

Адаптиране към членове 290 и 291 от Договора за функционирането на Европейския съюз на редица правни актове, предвиждащи използването на процедурата по регулиране с контрол – 2013/0365(COD)

Уважаеми г-н Председател,

Благодаря Ви за Вашето писмо от 20 ноември, което показва Вашия интерес към получаване на информация от комисията относно предложенията „Омнибус“ за адаптиране на значителен брой законодателни актове към членове 290 и 291 от Договора за функционирането на Европейския съюз.

Във връзка с това ще Ви бъда благодарен, ако комисията по правни въпроси би могла да вземе предвид следните изменения:

- **Към предложение за Регламент на Европейския парламент и на Съвета за адаптиране към член 290 от Договора за функционирането на Европейския съюз на редица правни актове, предвиждащи използването на процедурата по регулиране с контрол (2013/0218 (COD)):**

Изменение 1

**Предложение за регламент
Член 2 - параграф 2**

Текст, предложен от Комисията

2. Правомощието да приема делегирани актове се предоставя на Комисията за **неопределен период** от време.

Изменение

2. Правомощието да приема делегирани актове се предоставя на Комисията за **срок от пет години от датата на влизане в сила на настоящия регламент**.

Комисията изготвя доклад относно делегирането на правомощие не по-късно от девет месеца преди края на петгодишния период. Делегирането на правомощие се продължава мълчаливо за срокове с еднаква продължителност, освен ако Европейският парламент или Съветът не възразят срещу подобно продължаване не по-късно от три месеца преди изтичането на всеки срок.

Or. [en]

- **Към предложението за Регламент за адаптиране към членове 290 и 291 от Договора за функционирането на Европейския съюз на редица правни актове, предвиждащи използването на процедурата по регулиране с контрол (2013/0365(COD)):**

Изменение 1

Предложение за регламент
Съображение 5

Текст, предложен от Комисията

(5) Необходимо е да се адаптират към член 291 от ДФЕС редица правни актове, които вече са в сила, предвиждащи използването на процедурата по регулиране с контрол и изпълняващи критериите в

Изменение

заличава се

член 291, параграф 2 от ДФЕС.

Or. [en]

Изменение 2

Предложение за регламент Член 2 - параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Правомощието да приема делегирани актове се предоставя на Комисията за *неопределен период* от време.

Изменение

2. Правомощието да приема делегирани актове се предоставя на Комисията за *срок от пет години от датата на влизане в сила на настоящия регламент.*

Комисията изготвя доклад относно делегирането на правомощие не по-късно от девет месеца преди края на петгодишния период. Делегирането на правомощие се продължава мълчаливо за срокове с еднаква продължителност, освен ако Европейският парламент или Съветът не възразят срещу подобно продължаване не по-късно от три месеца преди изтичането на всеки срок.

Or. [en]

Изменение 3

Предложение за регламент Приложение II – буква Ж

Текст, предложен от Комисията

Изменение

18. *Регламент (ЕО) № 725/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 31 март 2004 г. относно подобряване на сигурността на корабите и на пристанищните съоръжения*

*Член 10, параграф 3***

19. *Директива 97/70/ЕО на Съвета от 11 декември 1997 г. относно установяване на хармонизиран режим на безопасност на риболовни кораби с дължина, равна или по-голяма от 24 метра*

Член 8, буква а), първо тире

Or. [en]

Изменение 4

**Предложение за регламент
Приложение I – буква З – точка 27а (нова)**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

27а (нова) Регламент (ЕО) № 725/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 31 март 2004 г. относно подобряване на сигурността на корабите и на пристанищните съоръжения

*Член 10, параграф 3***

Or. [en]

Изменение 5

Предложение за регламент Приложение I – буква З – точка 276 (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

276 (нова) Директива 97/70/ЕО на Съвета от 11 декември 1997 г. относно установяване на хармонизиран режим на безопасност на риболовни кораби с дължина, равна или по-голяма от 24 метра

Член 8, буква а), първо тире

Or. [en]

Поради значението на този пакет, ще Ви бъда благодарен, ако предоставяте на моята комисия редовно информация за процеса, в случай че преговорите със Съвета да започнат по време на настоящия парламентарен мандат.

С уважение,

Брайън Симпсън

Копие: Координация на законодателната дейност

ПРОЦЕДУРА

Заглавие	Адаптиране към членове 290 и 291 от Договора за функционирането на Европейския съюз на редица правни актове, предвиждащи използването на процедурата по регулиране с контрол			
Позовавания	COM(2013)0751 – C7-0386/2013 – 2013/0365(COD)			
Дата на представяне на ЕП	30.10.2013			
Водеща комисия Дата на обявяване в заседание	JURI 18.11.2013			
Подпомагаща(и) комисия(и) Дата на обявяване в заседание	INTA 18.11.2013	CONT 18.11.2013	ECON 18.11.2013	„Трудова заетост, социални въпроси и приобщаване“ 12.12.2013
	ENVI 18.11.2013	IMCO 18.11.2013	TRAN 18.11.2013	LIBE 18.11.2013
Неизказано становище Дата на решението	INTA 27.11.2013	CONT 11.12.2013	ENVI 28.11.2013	IMCO 9.12.2013
	TRAN 14.11.2013	LIBE 5.12.2013		
Докладчик(ци) Дата на назначаване	Йожеф Сайер 4.11.2013			
Разглеждане в комисия	26.11.2013			
Дата на приемане	17.12.2013			
Резултат от окончателното гласуване	+: 22 –: 1 0: 0			
Членове, присъствали на окончателното гласуване	Raffaele Baldassarre, Sebastian Valentin Bodu, Françoise Castex, Christian Engström, Marielle Gallo, Giuseppe Gargani, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Klaus-Heiner Lehne, Antonio López-Istúriz White, Antonio Masip Hidalgo, Alajos Mészáros, Bernhard Rapkay, Evelyn Regner, Dimitar Stoyanov, Rebecca Taylor, Alexandra Thein, Cecilia Wikström, Tadeusz Zwiefka			
Заместник(ци), присъствал(и) на окончателното гласуване	Eva Lichtenberger, József Szájer, Axel Voss			
Заместник(ци) (чл. 187, пар. 2), присъствал(и) на окончателното гласуване	Silvia Costa, Jürgen Klute, Kay Swinburne			
Дата на внасяне	8.1.2014			